



Е.Н. Глушкова

ИЗУЧАЙ И СОВЕРШЕНСТВУЙ

ГРАММАТИКА ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА

Екатеринбург
2019

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

ФБГОУ ВПО «УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЛЕСОТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Кафедра социально-культурных технологий и иностранных языков

Е.Н. Глушкова

ИЗУЧАЙ И СОВЕРШЕНСТВУЙ

Учебное пособие
по грамматике французского языка
для студентов
всех специальностей и
направлений

Екатеринбург
2019

Печатается по рекомендации методической комиссии ИЛП.
Протокол № от 2018 г.

Рецензенты: доцент кафедры иностранных языков физико-технологического института ГФГА ОУВПО Уральский федеральный университет имени первого Президента России Б.Н. Ельцина к.ф.н. С.А. Иванова
 доцент кафедры профессионально -ориентированного языкового образования Института иностранных языков УрГПУ, к.п.н. Яковлева В.А.

Редактор
Оператор компьютерной верстки

Подписано в печать		Поз. 107
Плоская печать	Формат 60×84 1/16	Тираж экз.
Заказ №	Печ. л.	Цена руб. коп.

Редакционно-издательский отдел УГЛТУ
Отдел оперативной полиграфии УГЛТУ

ОГЛАВЛЕНИЕ

Введение	5
БЛОК 1. ВВОДНО-ФОНЕТИЧЕСКИЙ КУРС	6
Буквы французского алфавита с русской транскрипцией	6
Сводная таблица произношения букв при чтении в словах (в русской транскрипции)	6
Правила чтения (в русской транскрипции)	7
Ударение	9
Сцепление и связывание. Элизия	9
Упражнения в чтении	11
БЛОК 2. ГРАММАТИКА	16
Имя существительное (Nom) и его формальные признаки	16
Род имён существительных	16
Множественное число имён существительных	17
Артикль (Article), его функции и виды.....	17
Неупотребление артикля	48
Замена артикля предлогом de	38
Слитный артикль	49
Частичный артикль	50
Местоимение (Pronom).....	34
Личные местоимения в роли подлежащего	34
Неопределенно-личное местоимение «on»	20
Приглагольные личные местоимения	35
Самостоятельные личные местоимения	56
Личные приглагольные местоимение «у» и «en»	85
Указательные местоимения	66
Притяжательные местоимения	67
Относительные местоимения	68
Вопросительные местоимения	
Предлог и согласование слов во французском предложении	29
Значение предлогов	30
Прямое и косвенное дополнение	29
Глагол (Verbe)	44
Группы глаголов	44
Времена глагола.	44
Настоящее время.....	45
Прошедшее сложное завершённое время (Passé composé).....	49
Прошедшее незавершённое время (Imparfait).....	34
Будущее простое время (Futur simple).....	36
Простое прошедшее время (Passé simple)	38
Давно прошедшее время (Plus-que-parfait)	39
Futur dans le passé.....	66

Ближайшее будущее время (Futur immédiat)	71
Ближайшее прошедшее время (Passé immédiat)	71
Согласование времён изъявительного наклонения	60
Пассивная форма глагола (Forme passive du verbe)	40
Отрицательная форма глагола (Forme négative du verbe)	53
Местоименные глаголы (Verbes pronominaux).....	39
Наклонение	71
Повелительное наклонение (Impératif).....	71
Условное наклонение (Conditionnel).....	72
Сослагательное наклонение (Subjonctif).....	85
Безличные глаголы (Verbes impersonnels)	75
Безличные выражения	75
Неличные формы глагола (Formes impersonnelles du verbe).....	76
Причастие настоящего времени (Participe présent)	76
Причастие прошедшего времени (Participe passé)	77
Деепричастие (Gérondif)	78
Неопределённая форма глагола (Infinitif)	80
Предложение	27
Простое предложение	27
Сложное предложение	59
Виды придаточных предложений	-
Вопросительное предложение (Proposition interrogative).....	60
<i>Выражение временных, причинно-следственных и других связей при помощи союзов.....</i>	39
Вопросительные слова и выражения	94
Порядок слов (Ordre des mots).....	41
Простая и сложная инверсия	42
Тип вопроса	43
Вопрос к различным членам предложения	44
Имя прилагательное (Adjectif)	44
Род имён прилагательных (Genre des adjectifs).....	53
Множественное число прилагательных	53
Степени сравнения имён прилагательных	54
Детерминативы (Déterminatifs).....	51
Указательные прилагательные(Adjectifs démonstratifs).....	51
Притяжательные прилагательные (Adjectifs possessifs)	51
Вопросительное прилагательное «quel»	57
Наречие (Adverbe).....	57
Степени сравнения наречий	58
Место наречий в прошедшем сложном завершённом времени	53
Выделение членов предложения	89
Числительные (Nombres).....	94

ВВЕДЕНИЕ

Данное учебное пособие, разработанное с учётом требований программы по французскому языку для неязыковых вузов по подготовке бакалавров, состоит из двух блоков. Каждый блок включает теоретическую и практическую части.

Первый блок содержит вводно-фонетический курс и носит коррективно-повторительный характер: направлен на повторение и закрепление правил чтения и произношения французского языка. Он адресован как начинающим изучать французский язык, так и продолжающим. Практическая часть сопровождается аудиофайлами. Обучающиеся могут проверить правильность собственного чтения.

Основы французской грамматики излагаются во втором блоке.

Транскрипция даётся в русском варианте, и задания в упражнениях тоже сформулированы на русском языке.

Главный принцип пособия – дать возможность самостоятельно изучать грамматику французского языка носителями русского языка, не «оттолкнуть» обучающихся, «хорошо подзабывших» французский язык, трудностями понимания формулировок заданий на французском языке, с одной стороны. С другой стороны, обучающиеся, которые имеют уровень A1, A2, могут продолжить изучение грамматики французского языка по данному учебному пособию в рамках уровня B1.

БЛОК 1. ВВОДНО-ФОНЕТИЧЕСКИЙ КУРС

Буквы французского алфавита с русской транскрипцией

Aa [a]	Jj [жи]	Ss [эс]
Bb [бэ]	Kk [ка]	Tt [тэ]
Cc [сэ]	Ll [эль]	Uu [ю]
Dd [дэ]	Mm [эм]	Vv [вэ]
Ee [э]	Nn [эн]	Ww [дубль вэ]
Ff [эф]	Oo [о]	Xx [икс]
Gg [жэ]	Pp [пэ]	Yy [игрэк]
Hh [аш]	Qq [ку]	Zz [зэд]
Ii [и]	Rr [эр]	

Сводная таблица произношения букв при чтении в словах (в русской транскрипции)

Aa [a]	Jj [ж]	Ss [с] между гласными → [з], см. ниже пункт 6
Bb [б]	Kk [к]	Tt [т], редко → [с], см. ниже пункт 14
Cc [с] [к], см. ниже пункт 5	Ll [ль]	Uu [ю]
Dd [д]	Mm [м]	Vv [в]
Ee [э], [э], см. ниже пункт 19, 20, 21	Nn [н]	Ww [в]

Ff [ф]	Oo [о]	Xx [кс] [гз] в начале и середине слов. На конце слов обычно не читается, см. пункты 10, 11
Gg [ж], [г] см. пункт 7	Pp [п]	Yy [и], см. пункт 23
Hh [аш] не читается	Qq только в сочетании qu [к]	Zz [з], на конце слов не читается
Ii [и]	Rr [р]	

Буквы с надстрочными и подстрочными значками

ç [с] в любой позиции	ï [и] не входит в буквосочетания	œ [ё]
é [э] закрытое	î [и]	û, ú [ю]
è, ê [э] открытое	ô [о]	ú в сочетании ou - [у]

Правила чтения (в русской транскрипции)

Примечание: во французском языке есть много носовых гласных звуков, которых нет в русском языке. Фонемы, обозначающие носовой звук, имеют волнистую линию сверху. В данной транскрипции носовые звуки обозначаются волнистой линией.

1. На конце слов не читаются буквы **e, t, d, s, x, z, p, g** (кроме некоторых искл.), а также буквосочетания **es, ts, ds, ps**. Буква **r** не читается только в окончаниях **er, ier**, как правило, это окончания правильных глаголов в неопределённой форме: **fermer** [фэр-мэ], **étudier** [этьюдье].

Но в некоторых существительных и прилагательных **r** читается, например: **hiver** [и-'вэ:р], **cher** [шэ:р], **mer** [мэ:р], **hier** [йе:р], **fer** [фэ:р], **ver** [вэ:р]. Двоеточие в транскрипции обозначает долготу звука.

Чтение согласных букв

2. Удвоенная согласная читается как один звук: **romme** [пом].
3. **Ch** читается как [ш]: **cher** [шэ:р].
4. **Ph** читается как [ф]: **photo** [фото].
5. **C** перед буквами **e, y, i** читается как [с]: **celle** ['сэль], а в остальных случаях как [к]: **somme** ['ком].

После носовых звуков **c** в конце слов не читается: **banс** ['бă].

6. **S** между двумя гласными читается как [з]: **base** [ба:з]. Но удвоенная **s** в этом положении читается как [с]: **basse** [бас].

7. **G** перед буквами **e, y, i** читается как [ж]: **girafe** [жи-'раф], а в остальных случаях как [г]: **gomme** ['гом].

8. **Qu** → [к]: **quatre** ['катр].

9. **Gu** → [г]: **guitare** [ги-'тап].

10. **X** в словах читается обычно как [кс]: **axe** [акс].

11. **Ho:** сочетание **ex** в начале слова перед гласными читается как [гз]: **exotique** [эг-зо-'тик], а перед согласными – [кс]: **exclu** [экс-'клю].

В количественных числительных произносится как [s]: six, dix [сис, дис].

В порядковых числительных произносится как [z]: sixième, dixième [си-'зьем], [ди-'зьем].

В конце слов **x** обычно не читается.

12. Звонкие согласные всегда произносятся четко и не оглушаются на конце слова.

13. Перед конечными звонкими согласными звуками [p], [z], [ж], [в], [вр] ударные гласные звуки приобретают долготу: base [ба:з].

14. Буква **t** даёт звук [с] перед **i** + **гласный**: national [на-сьо-'наль].

Исключение: amitié [амитье], pitié [пи-'тье].

Но если перед буквой **t** стоит буква **s**, **t** читается как [т]: question [кэстьѳ].

15. Буква **h** никогда не читается: homme [ом], но подразделяется на **h** немое и **h** придыхательное.

16. **Ç** всегда читается как [с]: garçon [гар-'сѳ].

17. **Gn** → [нь].

Чтение гласных букв

18. **U** читается как [ю] в слове «мюсли»: mug [мю:p].

19. **Ê, Ê** читается как [э] открытое: tête ;[тэ:т]; [ê]- всегда долгий.

20. **É** читается как [э] закрытое: bébé [бэ-бэ], при произнесении этого звука губы очень растянуты.

21: а) **E** в открытом слоге читается как [ё] и является беглым звуком, который часто выпадает из произношения в потоке речи:

Acheter [аш-'тэ].

б) **E** в закрытом слоге читается как [э] открытое: service [сэр-'вис].

22. **I** читается как [и], но перед гласной буквой даёт разделительный мягкий знак: piano [пья-'но], étudier [э-тю-'дые];

i, y, î, ï → [и]: cidre ['сидр].

23: а) **Y** всегда читается как [у]: cycle ['сикль];

б) **Y** между гласными даёт две буквы **i**: одна отходит в левый слог, другая – в правый. Например: employer – emploier. Читаем: [ам-плуа-'йе].

Чтение буквенных сочетаний

24. **In, im, ein, ain, im, aim, un, um** читаются как носовой звук [э], обозначим его так: [ẽ], patin [па-'тẽ].

25. **An, am, en, em** читаются как носовой звук [ã]: enfant [ã-'фã].

26. **Om, on** читаются как носовой звук [õ]: [bõ-'bõ].

27. Если в носовом звуке удваивается согласная буква (**nn** или **mm**) или за согласной следует гласная, носовой тембр гласного разрушается, а согласная читается как один звук: économe [эко-'ном] sonner [со-'нэ].

28. **Il** после согласной буквы читается как [иль]: file [филь], а после

гласной как [й]: ail [ай].

29. **III** после гласной буквы читается как [й]: ferraille [фэ-´рай], а после согласной буквы читаются как [ий]: fille [фий].

Исключения: tranquille [транкиль], ville [виль], mille [миль], Lille [Лиль]

30. **Œ, U, EU** читаются как [ё] округлённое, приближенное к данному звуку в русском слове [плёнка]: seule [сёль].

а) перед произносимым согласным, кроме [з], – открытый;

б) произносимый в конце слов и через [з] – закрытый.

31. **Un, um** читаются как носовое [ё], обозначим его так: [œ̃]: parfum [пар-´фœ̃].

32. **Ien** читается как йе носовое, т.е. звук [е] приобретает носовую окраску: bien [´бьё̃-];

33. **Ou** читается как [у]: douce [´дус].

34. **Oin** читается как [уё̃-] носовое, т.е. звук [э] приобретает носовую окраску: coin [´куё̃].

35. **Oi** читается как [уа]: bois [´буа].

36. **Eau, au** читается как [о]: chapeau [ша-´по].

37. **Ai, ei** → [э]: beige [´бэ:ж].

38. **Ui** → [юи]: nuit [´нюи].

39. **Безударные гласные** произносятся чётко и не редуцируются.

Ударение

1. Ударение в слове всегда падает на последний слог.

2. В речевом потоке французские слова теряют свое ударение, объединяясь в группы с общим смысловым значением и общим ударением на последней гласной данной группы (ритмические группы).

Перед французским существительным в подавляющем большинстве случаев стоит какое-нибудь служебное слово. Таким словом может быть артикль, указательное, притяжательное, неопределённое прилагательное, числительное. Служебное слово, которое стоит перед существительным, никогда не бывает ударным и составляет с существительным единую ритмическую группу, т.е. сливается с ним, как слоги в слове.

Служебные слова-местоимения, которые стоят перед глаголами, тоже никогда не бывают ударными и составляют с глаголом единую ритмическую группу с ударением на последнем слоге.

Подлежащее, выраженное существительным, составляет отдельную ритмическую группу, так же как дополнения и обстоятельства.

Сцепление и связывание. Элизия

Чтение внутри ритмической группы требует обязательного соблюдения двух правил: сцепления (enchaînement) и связывания (liaison).

Сцепление: конечная произносимая согласная одного слова образует с начальной гласной следующего слова один слог: elle aime [э-'лем], la salle est claire [ля- са-ле-'кле:р].

Связывание: конечная непронизносимая согласная начинает звучать, связываясь с начальной гласной следующего слова: c'est elle [сэ-'тэль], à neuf heures [а- нё-'вёр].

Конечные буквы при связывании:

1) **s** и **x** читаются как [з]: trois enfants [трыа-зā-'фā];
2) **d** как [т]: un grand enfant [ā- grā-тā-'фā];
3) **f** как [в], но только в двух выражениях: neuf heures [нœ-'vœ:r], neuf ans [нœ-'vā];

4) конечная **n** имеет обязательное связывание в словах **on, mon, ton, son, en**. При связывании произносится **носовая** гласная и четкий звук [н]: mon ami [мō-на-'ми];

5) буква **p** связывается только на конце слов **beaucoup** и **trop**: trop heureux [тро-пё-'рё];

6) буква **c** связывается только в нескольких словосочетаниях, произносится как [к]: un sac-c-en-jambe [кро-кā-'жāб]. Слово **porc** имеет связывание только в сочетании porc-épic [пор-кэ-'пик];

7) буква **q** имеет связывание в слове **cinq**, произносится как [к]: cinq hommes [сē-'ком].

Связывание **не** делается со словами, которые заканчиваются на **-rc, -rs/-res, -rt, -rd** (кроме слов: **plusieurs, leurs, divers**): vers elle [вэ-'рэль]

Связывание бывает обязательным, запрещенным и факультативным.

Обязательное связывание

1. Между артиклем (un, des, les), слитным артиклем (aux, des) и существительным: un examen [ā-нэг-за-мē], des études [дэ-зэ-'тюд].

2. Между притяжательным прилагательным (mon, ton, son, mes, tes, ses, vos, leurs) и существительным: mes études [мэ-зэ-'тюд].

3. Между указательным прилагательным (cet, ces) и существительным: ces études [сэ-зэ-'тюд].

4. Между прилагательными aucun, tout, quels, quelles, quelques и существительными: quelques arbres [кель-кё-'зарбр].

5. Между числительным и существительным: deux amis [дё-за-'ми].

6. Между прилагательным и существительным, если прилагательное стоит впереди: de vieux arbres [дё-вьё-'зарбр].

7: а) между местоимением-подлежащим (on, nous, vous, ils, elles) и сказуемым при прямом порядке слов vous avez [ву-за-'вэ], ont-ils [ō-'тиль], arrivent-ils [а-рив-'тиль];

б) в инверсии между глаголом и местоимениями (on, nous, vous, ils,

elles, il, elle);

с) между глаголом и местоимением, наречиями: vas-y [ва-'зи], parlez-en [пар-ле-'зã].

8. После глагольной формы **est, sont** (глагол être): c'est une ville [сэ-'тюн-'виль], il est alle [и-ле-та-'ле].

9. Между наречиями très, bien, plus, trop и следующими за ними словами.

10. Между предлогами dans, en, sous, chez, sans, dès и следующим за ними словом: chez elle [шэ-'зэль].

11. В устойчивых выражениях как, например: avant-hier [а-вã-'тье:p], c'est-à-dire [сэ-та-'дир], de temps en temps [дë-тã-зã-тã], plus au moins [плю-зо-'муë], tout à coup [ту-та-'ку], tout à l'heure [ту-та-лëр].

Запрещенное связывание

1. Перед **h** придыхательной: des héros [дэ-'эро]. **Н** придыхательная обозначается в словаре так: *h.

2. Между существительным и стоящим после него прилагательным: un étudiant intelligent [ã-нэ-тю-'дья-ë-тэ-ли-'жã].

3. Между подлежащим, выраженным существительным, и глаголом-сказуемым: Le train arrive [лë-трë-а-'ри:в].

4. Перед числительными, начинающимися с гласной или h немой onze, huit: Ils ont huit ans [иль-зõ-юи-'тã], cent un [сã œ].

5. После вопросительных слов: quand, comment, combien и глаголом в *инверсии*: Comment est-il venu? [ко-мã-э-тиль-вë-'ню]. *Исключения*: Comment allez-vous [ко-мã-та-ле-'ву].

6. После союза et: une fille et un garçon [:юн- 'фий-э-ã-гар-'сõ].

7. После некоторых предлогов (hormis, ci-inclus, selon, vers, à travers, envers, hors: vers elle [вэ-'рэль].

8. Перед словом oui: mais oui [мэ-'уи].

Элизия

Элизия – это явление выпадения буквы **e** из артикля или односложного слова типа: *me, de, se, que, je, le...*, а из артикля *la* выпадает буква *a*, если следующее слово начинается с гласной буквы. Артикль апострофируется: l'école, l'édifice, l'université.

УПРАЖНЕНИЯ В ЧТЕНИИ

Упражнение 1. Прочитайте!

Sale, rate, date, vaste, valse, crème, tête, traverse, fête, bête, crêpe, père, mère, armée, marcher, répéter, les, mes, pénétrer.

Упражнение 2. Прочитайте!

(с – [к], [с] перед е, i, у)

Active, fictive, cri, classique, crise, critique, victime, article, cidre, civil, ici, milice, cigare, placide, acide, pacifique, cynique, actrice, cycle, cycliste, cyclique.

Упражнение 3. Прочитайте!

(g - [г]; [ж] перед е, i, у)

Garde, gabarit, gastrite, tigre, gris, granit, garni, image, tirage, tissage, tige, il dirige, girafe, agile, gîte, givre, gifle, Brigitte, gypse, garage, garagiste, gage.

Упражнение 4. Прочитайте!

(Удвоенная согласная – один звук)

Personne, adresse, professeur, classe, tasse, pomme, cotelette, omlette, batterie, presse, commode, cassette, colonne, balle, massage, gramme, gamme, grotte, collègue, parallèle, illégal, massage, buffet, pommade, tablette, adresse, carrière.

Упражнение 5. Прочитайте!

(s - [с]; [з] между двумя гласными)

Safari, sari, satire, satyre, sanie, sapide, salmis, salive, mise, bise, brise, satiriste, masse, massif, passif, visite, lisse, analyse, analyste, il tisse, il dramatise, saline, salsifis.

Упражнение 6. Прочитайте!

(ch - [ш])

Mèche, calèche, crèche, sèche, lèche, chère, chèque, chèvre, brèche, imère, flèche.

Упражнение 7. Прочитайте!

(Ph – [ф])

Téléphone, trophée, sophisme, aphorisme, phonographe, philosophie, phonétique, photographe, phénomène, phosphore.

Упражнение 8. Прочитайте!

(qu – [к])

Qui, quasi, il quitte, liquide, fabrique, dramatique, lyrique, mystique, quinine, marquis, marquise, hippique, hispanique, dynamique.

Упражнение 9. Прочитайте!

(gu – [г])

Guerre, guide, intrigue, guirlande, marguerite, guitare.

Упражнение 10. Прочитайте!

(х - всегда как [кс]; [гз] - в приставках ex- перед гласными)

Luxe, luxure, mixture, jouxter, maxime, excuser, exclusive, expulser, expurger, exulter, exécuter.

Упражнение 11. Прочитайте!

(ç - всегда [с])

Garçon, leçon, façon, maçon, ça, ça va, commerçant, façade, Besançon.

Упражнение 12. Прочитайте!

(gn – [нь])

Campagne, Champagne, champignon, peigne, montagne, magnétophone, ligne.

Упражнение 13. Прочитайте!

(h никогда не читается)

Héros, Nathalie, Edith, Elisabeth, homme, humanité, hectar.

Упражнение 14. Прочитайте!

(U, û – [ю] напряжённый)

Bu, cru, écu. bûche, ruche, uni, buffet, cuve, sûr, cure, prune, lune, lutte, plus, flûte, brûlure, plumer, allumer, tissu, nu, nuque, nulle, charnu, minute, plaine, numéral, mule, muscle, musée, tumulte, muse, mur, armure, munir, tulle, tube, turque, tunique, tulipe, tunnel, tête, statue, vertu, étuve, culture, dupe, dune, ducat, duquel, duvet, crédule, ardu, durcir, verdure, figure, vulgaire, virgule, granule, surprise, résultat, utiliser, lunette, Lucie, agriculture, cultiver, lugubre, guttural, Hubert, succès.

Упражнение 15. Прочитайте!

(é, окончание «er» – [э] закрытый)

1) dé, clé, fée, bée, thé, épée, allée, année, bébé, télé, pépé, fédéré, préface, étage, étape, éclat, écart, départ, dictée, cinéma, crédit, acné, appétit, récidue, pénalité, péristyle, élire, pédale, péage, mépris, mérite, mélasse, médire, dérive, fébrile, félicité, athlétique;

2) pénétrer, préparer, vénérer, préférer, déménager, gratter, désirer, déridier, priver, placer, piger, réciter, réclamer, créer, rédiger, lier, tirer, téter, agiter, adhérer;

3) nez, chez, rez, assez, allez, parlez, cédez, répétez, écrivez, partez;

4) les, des, mes, tes, ses, et.

Упражнение 16. Прочитайте!

(è, ê, ai, ei – [э] открытый)

1) père, frère, mère, cratère, crème, fève, très, espèce, bergère, galère, près, règle, thème, cèdre, caractère, scène, sirène, balèze, artère, thèse, allègre, mètre, algèbre, alèse, arpète, critère;

2) fête, tête, bête, crête, crêpe, même, rène, pène, rêve, pêche, grêle, mêlée, prêle, prêche, arête, bête, blême, prêtre, rèche, chêne, bêche;

3) dais, lait, air, aile, laine, craie, plaie, aise, braise, chaise, fraise, claire, paire, maire, faire, salaire, grammaire, mais, maître, mairie, maîtresse, maîtrise, capitaine, marraine, affaire, aimer, aider, méfait, primaire, chaîne;

4) beige, neige, baleine, reine, peine, Seine, seize, treize, veine, seigle, verveine, Madeleine.

Упражнение 17. Прочитайте!

(i, î, y – [и])

Si, nid, pie, ami, titi, pari, île, pile, piste, liste, mine, riz, lit, mite, titre, midi, titane, tirade, tir, prime, il tire, il lit, il dit, il attire, maladie, Marie, livre, calibre, type, myrte, avril, il imite, primitive, Yves, lys, Paris, pris.

Упражнение 18. Прочитайте!

(у между гласными - две буквы «и»)

payer, frayer, balayer, essayer, rayer, effrayer, rayon, balayette, doyen, moyen, citoyen, mitoyen, choyer, loyer, noyer, foyer, envoyer, tutoyer, employer, noyau, loyauté, royaume, loyal, royal, voyageur, pitoyable, voyelle, voyou, soyeux

essuyer, écuyer, appuyer, tuyau, fuyard.

Упражнение 19. Прочитайте!

(i - [и], но перед гласной буквой - разделительный мягкий знак)

Crier, prier, février, ouvrier, meurtrier, plier, oublier, sanglier, multiplier, crieur, industriel, trimestriel, quatrième.

Упражнение 20. Прочитайте!

(in, ein, ain, im, aim – [э] носовой)

singe, linge, dinde, nimbe, mince, timbre, simple, épingle, pincer, inviter, imposer, importer, interdire, industrie, intérêt, interprète, impôt, impossible;

plainte, mainte, sainte, crainte, vaincre, plaindre, craindre, pain, vain, sain, main, bain, gain, dédain, faim, essaim;

peindre, teindre, ceindre, feindre, éteindre, ceinture, teinture, feint, frein, plein, serein, dessein, éteint.

Упражнение 21. Прочитайте!

(an, am, en, em – [ã] носовой)

Divan, lampe, centre, ensemble, amande, commande.

Упражнение 22. Прочитайте!

(om, on – [õ] носовой)

Bombe, tombe, pompe, nom, plomb, poumon, honte, fonte, conte, ronde, songe, longer, son, pardon, nous dessinons, nous téléphonons, nous ouvrons, nous apportons, nous étudions, monter.

Упражнение 23. Прочитайте!

(un, um – [ë] носовой)

Un, brun, chacun, défunt, parfum, tribun, humble, commun.

Упражнение 24. Прочитайте!

(ien – [йе] носовой)

Rien, mien, tien, sien, lien, chien, indien, parisien, musicien, italien, pharmacien, mécanicien.

Упражнение 25. Прочитайте!

(oin – [уэ] носовой)

Loin, coin, moins, soin, groin, point, foin, pointu, lointain.

Упражнение 26. Прочитайте!

(il после согласной буквы – [ил], а после гласной как [й]);

ill после гласной буквы – [й], а после согласной буквы – [ий])

Ail, taille, bataille, bouillon, tenailles, bataillon, pavillon, autorail, deuil, feuille, tilleul, artilleur, seuil, sillon, fauteuil, appareil, soleil, caillou, filleul, guillemet, jaillir, bouteille, défaillance, conseil, bouillonnement.

Упражнение 27. Прочитайте!

(œu,eu – [ё] округлённое)

1) произносимый в конце слов и через [з] -[ё] закрытый:

Lieu, dieu, peu, veux, feu, peux, ceux, queue, creux, fameux, eux, deux, meut, creuse, fameuse, nerveuse, heureuse, vieux, mieux, adieu;

2) перед произносимым согласным, кроме [з], - [ё] открытый:

Fleur, coeur, soeur, heure, peur, peuple, oeuvre, neuf, manoeuvre, preuve, oeil, professeur, honneur, moniteur, visiteur, joueur.

Упражнение 28. Прочитайте!

(ui – [юи])

Suis, nuit, huit, lui, pluie, parapluie.

Упражнение 29. Прочитайте!

(Ou – [у])

Nous, vous, boule, foule, couleur, double, lourd, gourmand, faubourg, sous, rouge, pousse, souris, rouler, gout, souper, poule, loup, gouvernement, source, pousser, poudre, mouton, louage, fournir.

Упражнение 30. Прочитайте!

(oi - [ya])

Toi, moi, soi, trois, tiroir, doivent, voici, armoire, prévoir, voilà, bois, parfois, droit, loi, soif, boire, espoir, froid, croix, voisin, poits.

Упражнение 31. Прочитайте!

(è, ê, ai, ei, e в закрытом слогe – [э] открытый)

Père, faire, très, neige, chaise, frère, paire, rêve, après, chaire, caractère, sa-

laire, maître, grève, beige, chaine, crème, carnet, prêter, quai, galère, reine, peigner, quete, retraite, peine, beche, paix, même, tête, maire, épais, fer, aide, préfère, chère, aime.

Упражнение 32. Прочитайте!

(eau, au – [o] закрытый звук, характерный для русского языка)

Haut, faux, chaud, aube, fauve, gaule, gauche, paume, taupe, rauque, pauvre, autre, épaule, auprès, aussi, chausser, auteur, sauce, mauve, baume, auge, maudire, restaurer, baudet, sauter.

БЛОК 2. ГРАММАТИКА

Имя существительное и его формальные признаки

Имя существительное (Nom) имеет при себе всегда детерминатив, т.е. служебное слово, которое указывает на его род и число. Служебные слова (детерминативы) – артикли, притяжательные, указательные, вопросительные прилагательные. При существительном может стоять только один из вышеперечисленных детерминативов: la chaise (стул); cette chaise (этот стул).

Род имён существительных (Genre des noms)

Французские имена существительные, в отличие от русских, имеют лишь два рода – мужской (masculin) и женский (féminin).

Артикли (Article) – это служебные части речи, которые употребляются перед именем существительным, указывают на род и число и не имеют

самостоятельного значения.

Единственное число			Множественное число	
Род сущесви- тельного	Определённый артиклъ	Неопределённый артиклъ	Определённый артиклъ	Неопределённый артиклъ
Женский	la	une	les	des
Мужской	le	un	les	des

Род большинства имён существительных во французском языке не совпадает с родом имён существительных русского языка.

Род имён существительных выражается:

а) при помощи служебных слов: артикля или притяжательного (мой, твой, её) или указательного прилагательного (этот, эта, эти).

<i>Мужской род (masculin)</i>	<i>Женский род (féminin)</i>
un stylo (ручка)	une chaise (стул)
le stylo (ручка)	la chaise (стул)
ce stylo (эта ручка)	cette chaise (этот стул)
mon stylo (моя ручка)	ma chaise (мой стул)

б) при помощи прилагательных, согласующихся с существительным в роде и числе:

de belles images (красивые картинки);

de beaux stylos (красивые ручки);

в) при помощи суффиксов:

<i>Суффиксы мужского рода:</i>	<i>Суффиксы женского рода:</i>
--------------------------------	--------------------------------

-age un village (деревня) <i>Исключение:</i> une plage (пляж) une cage (клетка) une page (страница) une image (картинка) -eau un chapeau (шляпа) -ment un document (документ) -isme un socialisme (социализм) -ium un sanatorium (санаторий) -oïde un colloïde (коллоид) -oir un conservatoire (консерватория) -ate un chlorate (хлорат) -eur un directeur (директор) -cien un pharmacien (фармацевт) -ier un ouvrier (рабочий) -ateur un animateur (аниматор) -scope un magnétoscope -phone le téléphone	-ance,-ence une absence (отсутствие) <i>Исключение:</i> un silence (тишина) -ée une journée (день) une dictée (диктант) <i>Исключение:</i> un musée (музей) -té la réalité (действительность) -esse la jeunesse (молодость) la richesse (богатство) -tion/sion une révolution (революция) une solution (решение) -ure la culture (культура) -ette une bicyclette (велосипед)
<i>Всегда мужского рода:</i> существительные-названия дней, месяцев, времён года: lundi <i>m.</i> (понедельник) mai <i>m.</i> (май) hivers <i>m.</i> (зима) существительные-названия языков le français (французский язык) le russe (русский язык)	<i>Всегда женского рода :</i> а) существительные-названия фруктов: une pomme (яблоко) une pêche (персик) <i>Исключение:</i> un citron (лимон) un abricot (абрикос) б) название дисциплин la géographie в) названия болезней une grippe

Женский род имен существительных, обозначающих профессию, образуется:

а) путем прибавления на письме **e** немого к форме мужского рода:

C'est un étudiant. Это студент. C'est une étudiante. Это студентка.

б) путем изменения суффикса:

C'est un vendeur. Это продавец. C'est une vendeuse. Это продавщица.

C'est un directeur. Это директор. C'est une directrice. Это директор.

Множественное число существительных (Pluriel des noms)

*Сводная таблица образования множественного числа
имён существительных*

<i>Общее правило</i>	<i>Некоторые особенности образования множественного числа</i>
Прибавление непроизносимого s к форме единственного числа. un (le) livre – des (les) livres une (1a) table – des (les) tables	1. Принимают во множественном числе x вместо s существительные, оканчивающиеся в единственном числе на -au, -eau, -eu и семь существительных на -ou. un drapeau (знамя) – des drapeaux un cheveu (волос) – des cheveux Семь существительных, оканчивающихся на -ou un bijou (украшение) – des bijoux un caillou (булыжник) – des cailloux un chou (капуста) – des choux un genou (колени) – des genoux un hibou (сова) – des hiboux un joujou (игрушка) – des joujoux un pou (вошь) – des poux 2. Принимают во множественном числе окончание - aux существительные, оканчивающиеся в единствен- ном числе на -al: un journal (газета) – des journaux 3. Имеют особую форму существительные: un travail (работа) – des travaux и un œil (глаз) – des yeux

Упражнение 1. Впишите имена существительные в две колонки в соответствии с их родом.

1) Physicien, 2) physiologie, 3) physionomie, 4) pinceau, 5) pincée, 6) piment, 7) pipette, 8) pharmacienne, 9) permanence, 10) performance, 11) perfection, 12) périphérie, 13) persécution, 14) persévérance, 15) persienne, 16) personnage, 17) pétrolier, 18) philosophie, 19) psychologie, 20) portier, 21) portière, 22) porteur, 23) portée, 24) portemanteau, 25) portion, 26) potage, 27) provocation, 28) provocateur, 29) psychiatrie, 30) publication, 31) conférence, 32) conférencier, 33) confiance, 34) connaissance, 35) connaisseur, 36) conscience, 37) conservation, 38) conservateur, 39) constitution, 40) constructeur, 41) construction, 42) consultation, 43) contradiction, 44) correction, 45) correspondance.

Упражнение 2. Напишите пары слов, объединенные общим смыслом, указывая соответствующий артикль.

ordinateur	soustraction	<i>Un ordinateur et une disquette</i>
addition	disquette	
couteau	garage	
voiture	fourchette	
problème	cassette vidéo	
magnétoscope	téléphone	
bureau	solution	

Упражнение 3. Заполните пробелы в таблице.

un couteau	des couteaux
	des ingénieurs
un physicien	
	des choux
une publication	
	des journaux
connaissance	
	des travaux

Личные местоимения в роли подлежащего

Личное местоимение	Единственное число	Множественное число
1-е лицо	Je – я	Nous – мы
2-е лицо	Tu – ты	Vous – вы
3-е лицо	Il – он	Ils – они (мужской род)
	Elle – она	Elles – они (женский род)
	On	

Неопределенно-личное местоимение «on»

Во французском языке в неопределенно-личных предложениях употребляется местоимение **on**, глагол при нем стоит всегда в 3-м лице единственного числа. Французской конструкции с **on** в русском языке соответствует неопределенно-личная конструкция с глаголом в 3-м лице множественного числа: *on dit* – говорят. Но также эту конструкцию можно переводить личной формой глагола, если действующее лицо, о котором говорится, фигурирует в нескольких предложениях подряд. :

Миша и Таня много путешествуют.	Micha et Tania voyage beaucoup.
Они любят посещать неизвестные маленькие города.	Ils aiment visiter de petites villes inconnues.
Они стараются открыть там что-то интересное.	On tâche d'ouvrir là quelque chose de nouveau.

Глагол. Группы глаголов

Во французском языке существует три группы глаголов: первая группа - *правильные* глаголы, вторая – глаголы типа спряжения глагола *finir* и третья группа - *неправильные*.

Глаголы первой группы

Глаголы первой группы – *правильные*. Одно спряжение одинаково для всех глаголов данной группы. Окончание *-er* в неопределённой форме глагола является формальным признаком его принадлежности к глаголам первой группы. *Исключение*: глагол *aller* (III группа).

Спряжение глаголов в настоящем времени

Настоящее время (Présent) употребляется для обозначения действия, совершающегося в момент речи:

Je lis ce texte. – Я читаю этот текст.

Je fais cet exercice. Я делаю это упражнение.

Спряжение глаголов первой группы в настоящем времени (au présent)

Habiter (habité) – жить		Fermer (fermé) – закрывать	
J'habite	Nous habitons	Je ferme	Nous fermons
Tu habites	Vous habitez	Tu fermes	Vous fermez
Il habite	Ils habitent	Il ferme	Ils ferment
Elle habite	Elles habitent	Elle ferme	Elles ferment
On habite (живут)		On ferme (закрывают)	

Travailler (travaillé) – работать		Etudier (étudié) – учиться, учить	
Je travaille	Nous travaillons	J'étudie	Nous étudions
Tu travailles	Vous travaillez	Tu étudies	Vous étudiez
Il, elle travaille	Ils, elles travaillent	Il, elle étudie	Ils, elles étudient

NB ! Окончание «**ent**» в глаголах не читается.

Упражнение 4. Установите французско-русские соответствия.
Образец: 1) ф)

1) traverser	а) произносить	15) diviser	п) смотреть
2) aimer	б) выращивать	16) étudier	р) резать; рубить
3) arriver	в) повторять	17) planifier	с) приносить
4) répéter	г) давать	18) travailler	т) учиться, учить
5) habiter	д) говорить	19) écouter	у) пересекать
6) couper	е) покупать	20) prononcer	ф) работать
7) entrer	ж) спорить	21) apporter	х) любить
8) regarder	з) приходить	22) cultiver	ц) слушать
9) parler	и) планировать	23) acheter	ч) делить
10) disputer	к) входить	24) donner	ш) жить
11) chercher	л) оставлять	25) respirer	щ) проходить; проводить
12) laisser	м) дышать	26) planter	э) повторять
13) passer	н) обсуждать	27) discuter	ю) искать
14) occuper	о) сажать	28) répéter	я) занимать место, территорию

Упражнение 5. Употребите глаголы в соответствующей форме в настоящем времени.

Vous (traverser)	Nous (avancer)	Vous (enseigner)
Je (aimer)	Vous (prononcer)	Nous (étudier)
Ils (arriver)	Tu (apporter)	Vous (pratiquer)
Nous (répéter)	Vous (cultiver)	Je (occuper)
Tu (habiter)	Elles (acheter)	Vous (balancer)
Elles (monter)	Nous (donner)	Nous (fumer)
Vous (entrer)	Vous (bavarder)	Vous (respirer)
Il (regarder)	On (planter)	Vous (écouter)
Vous (inventer)	Nous (gâter)	On (discuter)
Nous (ajouter)	Elles (laisser)	Vous (disputer)
Elle (chercher)	On (casser)	Elles (annoncer)
On (féliciter)	Elles (blesser)	Nous (attribuer)
Je (passer)	On (âbimer)	Elles (déménager)

Vous (échouer)	Vous (parler)	Elles (organiser)
Ils (diviser)	Elles (attirer)	On (accentuer)
Elles (étudier)	On (lancer)	Elles (compter)
Je (planifier)	Vous (couper)	Vous (créer)
Vous (influencer)	Vous (débiter)	On (quitter)
Nous (travailler)	Je (gagner)	Je (rester)
Tu (créer)	Vous (remporter)	Elles (passer)

Упражнение 6. Переведите на русский язык.

1. J'étudie à l'Université des Techniques du Bois d'Oural.
2. Il travaille 5 jours par semaine.
3. On voyage plus souvent en été qu'en hivers.
4. Ils cultivent des roses depuis 5 années.
5. Nous passons 6 examens à la session d'été.
6. Quand commencez-vous votre jour de travail d'habitude?

Упражнение 7. Переведите на французский язык.

1. Выращивают розы в этом саду уже 5 лет.
2. Они сдают 4 экзамена в зимнюю сессию.
3. Обычно он начинает свой рабочий день в 9 часов.
4. Мы учимся в Уральском государственном лесотехническом университете.
5. Я путешествую очень часто.
6. Вы работаете в университете?

Глаголы второй группы

Эту группу глаголов нужно просто запомнить. Во французском языке насчитывается приблизительно 80 глаголов второй группы. Они заканчиваются на **-vir**. Спряжение одинаково для всех глаголов этой группы. Не все глаголы, которые заканчиваются на **-ir**, являются глаголами второй группы. Многие глаголы 3 группы тоже оканчиваются на **-ir**. Например: venir, partir.

Спряжение глаголов второй группы в настоящем времени (au présent)

Finir (fini) – заканчивать, заканчиваться		Choisir (choisi) – выбирать	
Je finis	Nous finissons	Je choisis	Nous choisissons
Tu finis	Vous finissez	Tu choisis	Vous choisissez
Il, elle finit	Ils, elles finissent	Il, elle choisit	Ils, elles choisissent

Наиболее употребительные глаголы второй группы

<i>Глагол</i>	<i>Значение</i>	<i>Глагол</i>	<i>Значение</i>
bâtir	строить	réfléchir	размышлять
applaudir	аплодировать	rougir	краснеть
unir	объединять; соединять	verdir	зеленеть
réunir	объединять; собирать	jaunir	желтеть
remplir	наполнять; выполнять	grossir	толстеть

Упражнение 8. Найдите французско-русские соответствия.

Образец: 5) e)

1) finir	а) строить	9) murir	и) размышлять
2) applaudir	б) полнеть	10) verdir	к) желтеть
3) remplir	в) выбирать	11) rougir	л) худеть
4) choisir	г) зеленеть	12) noircir	м) зреть
5) bâtir	д) наполнять	13) jaunir	н) краснеть
6) unir	е) аплодировать	14) jouir	о) чернеть
7) grandir	ж) объединять	15) grossir	п) расти
8) maigrir	з) пользоваться	16) réfléchir	р) заканчивать

Упражнение 9. Напишите соответствующую форму глагола.

Je (finir)	Ils (murir)	Vous (remplir)	Nous (noircir)
Tu (applaudir)	Elle (verdir)	Il (rougir)	Nous (choisir)
Ils (bâtir)	Vous (jaunir)	Elles (unir)	Elles (jouir)
Il (grandir)	Elle (réfléchir)	Ils (grossir)	Elle (maigrir)

Глаголы третьей группы (неправильные)

Глаголы третьей группы не спрягаются одинаково. Почти каждый глагол этой группы спрягается по-своему. Лишь некоторые глаголы объединяются в подгруппы единого спряжения.

*Спряжение глаголов третьей группы в настоящем времени
(au présent)*

Etre (été) - быть		Avoir (eu) - иметь	
Je suis	Nous sommes	J'ai	Nous avons
Tu es	Vous êtes	Tu as	Vous avez
Il, elle, on est	Ils, elles sont	Il, elle a	Ils, elles ont

Aller (allé) - идти		Venir (venu) - приходить	
Je vais	Nous allons	Je viens	Nous venons
Tu vas	Vous allez	Tu viens	Vous venez
Il, elle, on va	Ils,elles vont	Il, elle, on vient	Ils, elles viennent

Prendre (pris) - брать		Mettre (mis) - класть	
Je prends	Nous prenons	Je mets	Nous mettons
Tu prends	Vous prenez	Tu mets	Vous mettez
Il, elle, on prend	Ils , elles prennent	Il, elle, on met	Ils, elles mettent

Pouvoir (pu) - мочь		Vouloir (voulu) - хотеть	
Je peux	Nous pouvons	Je veux	Nous voulons
Tu peux	Vous pouvez	Tu veux	Vous voulez
Il peut	Ils peuvent	Il veut	Ils veulent

Lire (lu) - читать		Ecrire (écrit) - писать	
Je lis	Nous lisons	J'écris	Nous écrivons
Tu lis	Vous lisez	Tu écris	Vous écrivez
Il lit	Ils lisent	Il écrit	Ils écrivent

Ouvrir (ouvert) - открывать		Partir (parti)- уезжать	
J'ouvre	Nous ouvrons	Je pars	Nous partons
Tu ouvres	Vous ouvrez	Tu pars	Vous partez
Il ouvre	Ils ouvrent	Il part	Ils partent

Dire (dit) - говорить		Attendre (attendu) - ждать	
Je dis	Nous disons	J'attends	Nous attendons
Tu dis	Vous dites	Tu attends	Vous attendez
Il dit	Ils disent	Il attend	Ils attendent

Conduire (conduit) - водить, напр. автомобиль		Conclure (conclu) - сделать вывод	
Je conduis	Nous conduisons	Je conclus	Nous concluons
Tu conduis	Vous conduisez	Tu conclus	Vous concluez
Il conduit	Ils conduisent	Il conclut	Ils concluent

Courir (couru) - бежать		Craindre (craint) - бояться	
Je cours	Nous courons	Je crains	Nous craignons
Tu cours	Vous courez	Tu crains	Vous craignez
Il court	Ils courent	Il craint	Ils craignent

Faire (fait) - делать		Ecrire (écrit) - писать	
Je fais	Nous faisons	J'écris	Nous écrivons

Tu fais	Vous faites	Tu écris	Vous écrivez
Il fait	Ils font	Il écrit	Ils écrivent
Connaître (connu) - знать		Croire (cru) - верить	
Je connais	Nous connaissons	Je crois	Nous croyons
Tu connais	Vous connaissez	Tu crois	Vous croyez
Il connaît	Ils connaissent	Il croit	Ils croient

Devoir (du) - долженствовать		Plaire (plu) – нравиться	
Je dois	Nous devons	Je plais	Nous plaisons
Tu dois	Vous devez	Tu plais	Vous plaisez
Il doit	Ils doivent	Il plaît	Ils plaisent

Как определить группу глагола?

Сводная таблица личных окончаний глаголов в настоящем времени

Лицо	Единственное число			Множественное число
	Глаголы I группы (-er в неопр. форме)	Глаголы II группы (-ir в неопр. форме)	Глаголы III группы	I, II, III группы
1	-e	-is	-s/-x	-ons
2	-es	-is	-s/-x	-ez / -es
3	-e	-it	-t / -d	-ent

Упражнение 10. Употребите глаголы в соответствующей форме в настоящем времени.

Je (avoir)	Ils (être)	Ils (avoir)	Vous (être)
Tu (être)	Elles (avoir)	Elle (être)	Elles (avoir)
Vous (être)	Il (être)	Il (avoir)	Ils (être)
Nous (avoir)	Elle (être)	Nous (être)	Elle (être)

Упражнение 11. Напишите соответствующее местоимение.

... avons	... ont	... a	... êtes
... es	... as	... est	... a
... êtes	... est	... avez	... ai
... ai	... sommes	... suis	... ont

Предложение. La proposition.

Во французском языке предложения бывают:

- 1) повествовательные;
- 2) вопросительные;

3) побудительные.

По своему построению предложения бывают простыми и сложными.

Простое предложение

Простое предложение может быть нераспространённым и распространённым.

Простое нераспространённое предложение состоит только из главных членов предложения: подлежащего (sujet) и сказуемого (prédicat).

Подлежащее	Сказуемое	Именная часть сказуемого
Les cours Занятия	commencent. начинаются.	
Michel Мишель	est (есть) глагол-связка	étudiant. студент.

Простое распространённое предложение состоит из главных и второстепенных членов: дополнения, определения и обстоятельства.
Aujourd'hui elle parle de son projet à ses collègues. Сегодня она рассказывает о своём проекте коллегам.

Главные члены предложения

Подлежащее может быть выражено:

1) существительным:	
Marie prépare.	Мария готовит.
2) местоимением	
Il note la conférence.	Он записывает лекцию.
3) числительным	
Les deux étudient bien.	Оба учатся хорошо.
4) инфинитивом (неопределённой формой глагола)	
Vivre c'est agir.	Жить – это действовать.

Сказуемое бывает глагольным и именным.

Глагольное сказуемое бывает:

а) простым (личная, спрягаемая форма глагола):

Il prépare du café. Он готовит кофе.

б) составным (личная форма служебного глагола + безличная форма смыслового глагола):

Il est parti. Он уехал.

Именное сказуемое: глагол-связка (être, devenir, paraître, sembler и др.) +

именная часть:

Il est medecin. Он врач.

Il devient sérieux. Он становится серьёзным.

Второстепенные члены предложения

1. Дополнение бывает прямым и косвенным и выражается:

прямое	косвенное
1) существительным	
без предлога	с предлогом
Il prend la craie. Он берёт мел.	Elle dit à Michel. Она говорит Мишелю.
2) местоимением	
Il les passe. Он их сдаёт. Ils n'écotent personne. Они никого не слушают.	Elle leur dit. Она им говорит. Il n'écrit à personne. Он никому не пишет.
3) инфинитивом	
Il aime lire. Он любит читать.	Il pense à partir. Он думает уехать.

2. Определение может быть выражено:

1) прилагательным или причастием	
C'un peintre connu.	Это известный художник.
Voilà une lettre laissée	Вот забытое письмо.
2) сочетанием: de + имя существительное без артикля	
Il prend le cahier d'écolier.	Он берёт школьную тетрадь.
3) числительным	
Il est venu à la première séance.	Он пришёл на первый сеанс.

3. обстоятельство может быть выражено:

1) наречием	
Je suis arrivé hier.	Я приехал вчера.
2) существительным без предлога или с предлогом	
Le soir il lit un journal.	Вечером он читает газету.
Elle lisait un roman avec intérêt.	Она читала этот роман с интересом.
3) местоимением с предлогом	
Aujourd'hui nous sommes rentrés de lui.	Сегодня мы вернулись от него.
4) деепричастием	
En écoutant le maître de conférence, il jetait parfois un regard par la fenêtre.	Слушая лектора, он иногда смотрел в окно.

Предлог и согласование слов во французском предложении

Во французском языке нет падежей, поэтому *предлог* несёт на себе функцию падежей для *согласования слов в предложении*

Дательный падеж (Кому? Чему?) – предлог à	Je dis à Michel (Я говорю <i>Мишелю</i>)
Родительный падеж (Кого? Чего?) – предлог de	Je vois les étudiants de notre groupe (Я вижу студентов <i>нашей</i> группы)
Творительный падеж (Кем? Чем?) – предлог par	Ce savant est connu par sa méthode de la transformation du bois (Этот учёный известен своим методом обработки древесины)
Но: если речь идёт об орудии труда , например: я пишу (чем?) ручкой, употребляется предлог avec	J'écris avec un stylo (Я пишу ручкой)

*Прямое и косвенное дополнение.
Переходность глагола.*

Дополнение во французском языке стоит всегда после главных членов предложения, т.е. после сказуемого. Оно бывает прямым и косвенным.

Прямое дополнение отвечает на вопросы: *Кого? Что?* Это соответствует винительному падежу в русском языке. Перед прямым дополнением никакой предлог не ставится. Действие от глагола переходит прямо на предмет, поэтому дополнение называется прямым, а глагол соответственно прямо-переходным:

Я читаю (что?) книгу. – Je lis un livre.

Косвенным (непрямым) дополнение является в том случае, если действие глагола переходит на дополнение опосредованно, т.е. через предлог, глагол в этом случае – косвенно-переходный:

Я говорю (**кому?**) Пьеру. Je dis **à** Pierre.

Если действие, которое выражает глагол, не направлено на объект, то такой глагол является непереходным, т.е. после него невозможно употребить дополнение:

Они приезжают. Ils arrivent.

Упражнение 12. Определите категорию глагола для каждого предложения.

1. Je monte dans le wagon.	а) прямопереходный глагол б) непереходный глагол в) косвеннопереходный глагол
2. Elle parle de ses parents.	
3. Je le quitte au terminus.	
4. Il entre dans son université.	
5. Tu as lu des contes françaises.	
6. Ils se promènent.	
7. On danse la polka.	

Значение предлогов

Самыми употребительными предлогами во французском языке являются два предлога: **à, de**.

Значение предлога **à**:

1. Предлог «в» – à l'école (в школе), «на» с существительным абстрактного значения - à la conférence (на конференции).

2. Признак предмета, явления – l'édifice à cinq étages (пятиэтажное здание).

3. Действие, которое предстоит сделать, в конструкции: *à + глагол*.

J'ai encore à travailler – (Я должен ещё поработать).

4. Дательный падеж:

Je téléphone à Pierre. – (Я звоню Пьеру).

Значение предлога **de**:

1. Предлоги «от», «из»:

Je vais du magasin. – (Я иду из магазина).

2. Родительный падеж:

le livre de Serge, – (книга Серёжи).

3. Выступает в функции

определения в конструкции **de** + *имя существительное без артикля*:

d'école, d'université (школьный, университетский).

Простые предлоги

après (после)	derrière (сзади)	parmi (спереди)
avant (до)	dès (со времени)	pendant (в течение, во время)
avec (с, вместе)	devant (впереди)	pour (для, чтобы)
chez (у)	en (в)	sans (без)
contre (против)	entre(между)	sous (под)
dans (в)	outre (кроме)	sur (на)
depuis (с – в отношении времени)	par (по, через)	vers (к)

Сложные предлоги

à côté de (рядом)	au-dessus de (сверху)	au milieu de (среди)
autour de (кругом)	le long de (вдоль)	quant à (что касается)
à travers de (насквозь)	au-devant de (навстречу)	auprès de (около)
en face de (напротив)	loin de (далеко от)	vis-à-vis de (напротив)

au-dessous de (снизу)	au lieu de (вместо)	non loin de (недалеко от)
jusqu'à (до)	près de (близко от)	

Упражнение 13. Найдите потерянные слова, заполните ими пробелы. Укажите прямое и косвенное дополнение.

1. Il voit... de loin.	à Pierre
2. Cette femme parle... d'une manière sérieuse.	avec
3. Cette actrice lit ... très nettement.	votre travail
4. Le livre ... est sur la table.	d'école
5. Vous finissez.... assez tard.	son texte
6. Prenez sur la table votre cahier ... !	son fils
7. Denis écrit toujours son stylo rouge	de Serge

Упражнение 14. Расставьте предлоги на свои места в предложении.

(de, à, face à face, dans)

Tard la nuit, Antoine et Mathias sont, assis ... la table ... la cuisine.

Упражнение 15. Переведите предложения. Обратите внимание на многозначность предлогов à, sur, de, pour, dans.

1. J'étudie le français à l'Institut.
2. Je pense à mes camarades.
3. Elle viendra dans un mois.
4. Le dictionnaire est sur la table.
5. Les étudiants ont des questions sur le texte.
6. Ils répondent aux questions du professeur.
7. Mes amis sont arrivés à Moscou.
8. Ils reviennent de Kiev.
9. J'ai apporté ces projets pour les étudier en ensemble.
10. Nous luttons pour la paix.
11. Je veux entrer à l'Université d'Etat des Techniques du Bois d'Oural.
12. Mon ami veut entrer à la faculté d'urbanisme.
13. Ils travaillent du matin au soir.
14. La réunion commencera dans dix minutes.
15. Il a rencontré son ami dans la rue.

Упражнение 16. Переведите с русского на французский.

1. Что Вы думаете об этом (cela)?
2. Вы приехали из Москвы?

3. Хотите ли Вы поехать в Париж?
4. Мы положили книгу на стол.
5. У нас будет выходной через два дня.
6. На улице я встречаю своего друга.
7. Он поступил в Уральский государственный лесотехнический университет.
8. Вы ответили на мой вопрос.
9. Он взял этот проект чтобы его изучить.
10. Я в университете с утра до вечера.

Времена глагола (Temps du verbe)

Во французском языке существуют простые и сложные времена глагола. В простых временах глагол спрягается без вспомогательного глагола, в сложных – со вспомогательным глаголом.

Прошедшее сложное (Passé composé)

Прошедшее сложное (Passé composé) соответствует прошедшему времени глаголов совершенного вида, которые отвечают на вопрос **что сделал?** **Но:** иногда и глаголы несовершенного вида прошедшего времени могут переводиться на французский в этом времени, если в предложении:

1) указан отрезок времени, в течение которого происходило это действие (в предложении есть слова *longtemps, toute la nuit, 3 heures, 3 jours* и т.д.).

Nous avons discuté cette nouvelle toute la soirée. – Мы обсуждали эту новость весь вечер.

2) подчеркивается результат действия, а не процесс его протекания: Avez-vous lu ce livre? – Вы читали эту книгу? (Имеется в виду: прочитали, т.е. знаете ее содержание).

Passé composé является сложным по своей структуре, так как образуется при помощи вспомогательных глаголов **avoir** или **être**, которые являются изменяемой частью сказуемого (т.е. спрягаются в *настоящем времени*), и *participe passé* (*прошедшего причастия*) смыслового глагола.

С глаголом **être** употребляются все местоименные глаголы и пятнадцать неместоименных глаголов.

Глаголы, которые употребляются с глаголом être в passé composé

Глагол (неопределённая форма)	Значение	Причастие (participe passé)
arriver	приходить, приезжать	arrivé
aller	идти	allé

venir	приходить, приезжать	venu
partir	уезжать	parti
entrer	входить	entré
sortir	выходить	sorti
monter	подниматься	monté
descendre	спускаться	descendu
naître	рождаться	né
mourir	умирать	mort
rentrer	возвращаться	rentré
revenir	возвращаться	revenu
tomber	падать	tombé
rester	оставаться	resté
devenir	становиться	devenu

Причастия глаголов, которые употребляются с глаголом *être* в *passé composé*, согласуются в числе и роде с подлежащим.

Elle est arrivée hier. – Она приехала вчера.

Причастия глаголов, которые употребляются с *avoir*, согласуются только с прямым дополнением, если оно предшествует глаголу.

La robe que j'ai portée hier soir, est très courte. – Платье, которое я надевала вчера вечером, очень короткое.

Спряжение глаголов в *passé composé*

Со вспомогательный глагол	Единственное число	Множественное число
<i>être</i>	Je suis entré(e) Tu es entré(e) Il est entré Elle est entrée On est entré	Nous sommes entrés(es) Vous êtes entrés(es) Ils sont entrés Elles sont entrées
<i>avoir</i>	J'ai fermé Tu as fermé Il, elle, on a fermé	Nous avons fermé Vous avez fermé Ils, elles ont fermé

Место наречий

Наречия *beaucoup* (много), *peu* (мало), *assez* (достаточно), *trop* (слишком много), *bien* (хорошо), *mal* (плохо), *déjà* (уже), *encore* (ещё), относящиеся к глаголу, в сложных временах ставятся между вспомога-

тельным глаголом и причастием.

J'ai bien compris cette règle. – Я хорошо понял это правило.
Je n'ai pas encore lu ce livre. – Я ещё не прочитал эту книгу.
Avez-vous bien compris? – Вы хорошо поняли?

Остальные наречия ставятся после причастия:

Je suis revenu tard. – Я вернулся поздно.

Упражнение 17. Соедините обе части в одно предложение.
Образец: 1) e)

1. En été j'ai ...	a) devenue une bonne directrice.
2. Hier soir tu n'es ...	b) beaucoup fait pour nos clients.
3. Vous avez ...	c) venues les premières à ce championnat.
4. Mes amis sont	d) pas arrivé à tes études.
5. Ces sportives sont ...	e) bien passé mes examens.
6. Elle est ...	f) mal fermé votre porte.
7. Nous avons ...	g) partis en voyage.

Прошедшее незавершённое время (*Imparfait*)

Прошедшее незавершённое время (Imparfait) отвечает на вопрос **что делал?** и является простым (образуется без вспомогательного глагола) временем.

Imparfait образуется следующим образом: к основе глагола прибавляются личные окончания времени *imparfait*.

Основа глагола (Radical) образуется так. Отвечаем на вопрос «Что делаем?». Мы читаем (Nous lisons). Мы закрываем (Nous fermons). Мы выбираем (Nous choisissons). Убираем окончание *ons* – остаётся основа глагола: lis-, ferm-, choisiss)

У глаголов первой группы основу глагола можно образовать, отбросив окончание – **er** из неопределённой формы глагола.

Спряжение глаголов в imparfait
(после неопределённой формы глагола указана основа)

Finir – finiss		Lire – lis	
Je finissais (я заканчивал)	Nous finissions	Je lisais	Nous lisions
Tu finissais	Vous finissiez	Tu lisais	Vous lisiez

Il finissait	Ils finissaient	Il, elle, on lisait	Ils, elles lisaient
--------------	-----------------	---------------------	---------------------

Особый случай употребления imparfait: восклицательное предложение с условным союзом **si** и глаголом в *imparfait* может выражать желаемое действие:

Si je visitais un jour la Corse! – Если бы я однажды посетила Корсику!

Упражнение 18. Поставьте в соответствующую форму в *Imparfait*.

1. Vos études (commencer) chaque jour très tôt.
2. Ils (vouloir) bien devenir ingénieurs sur bois.
3. Ce professeur (faire) toujours de bonnes présentations.
4. Nous (revenir) de l'université soir.
5. Michel (comprendre) bien la langue italienne.
6. Vous (parler) très intéressant de votre voyage.
7. On (discuter) longtemps cette question.

Будущее простое (Futur simple)

Futur simple (будущее простое) глаголов первой, второй и большинства глаголов третьей группы образуется путем прибавления к неопределенной форме глагола окончаний, одинаковых для всех групп глаголов: **-ai, -as, -a, -ons, -ez, -ont**.

Parler

Je parlerai (я поговорю)	Nous parlerons
Tu parleras	Vous parlerez
Il (elle) parlera	Ils (elles) parleront

Но: некоторые глаголы третьей группы имеют *особую основу* для будущего времени!

Avoir (иметь) - j' aurai	Venir (приходить) - je viendrai
Être (быть) - je serai	Voir (видеть) - je verrai
Faire (делать) - je ferai	Aller (идти) - j' irai
Pouvoir (мочь) - je pourrai	Vouloir (хотеть) - je voudrai

Упражнение 19. Найдите русско-французские соответствия.

1. Завтра наши друзья будут сдавать экзамен по математике.	A. Apporteras-tu tes notes d'histoire ?
2. Завтра по расписанию у нас физика.	B. Dans 5 jours nous deverons dire la date du départ.
3. Пьер сможет купить эти канцтовары в	C. Je viendrai aux études avec un retard de 10

университетском киоске.	minutes.
4. Вы будете завтракать в ресторане гостиницы.	D. Demain nos amis passeront l'examen de mathématiques.
5. Я приду на занятия с опозданием на 10 минут.	E. Les sylviculteurs de notre université cultiveront une essence rare de pin dans quelques années.
6. Лесоводы нашего университета вырастят через несколько лет редкий вид сосны.	F. Demain nous aurons la physique.
7. Ты принесёшь свои конспекты по истории?	G. Vous prendrez les petits déjeuners dans l'université de l'hôtel.
8. Через 5 дней мы должны будем сказать дату отъезда.	H. Pierre pourra acheter ces articles dans le kiosque d'université.

Отрицательная форма глагола

Ne + глагол + **pas**

Il **ne** part **pas**. Он не уезжает.

В сложных временах отрицательная частица **ne** ставится перед вспомогательным глаголом, вторая **pas** – после вспомогательного глагола.

Il n'est pas parti. – Он не уехал.

Упражнение 20. Раскройте скобки, употребив глагол в указанном времени.

1. Ces voyageurs (ne pas arriver- passé composé) à temps.
2. Vous (ne pas être-présent) attentifs souvent.
3. Ces stagiaires (ne pas avoir-futur simple) l'hébergement dans notre ville.
4. Moi, je (ne pas voir-imparfait) toujours ce film avec un grand intérêt.
5. Nous vous (ne pas comprendre-passé composé) bien.
6. On (ne pas discuter-futur simple) ce problème à la réunion du groupe.
7. Marie (ne pas entrer-passé composé) à l'université sur un concours.
8. Ils (ne pas prendre-présent) les repas de midi au restaurant d'université.
9. Nous (ne pas avoir-imparfait) 4 cours par jour.
10. Serge (ne pas réussir-présent) les examens écrits.

Упражнение 21. Раскройте скобки и в зависимости от контекста поставьте глаголы в *présent*, *passé composé* или в *future simple*.

1. A présent ils (faire) leurs études à la faculté mécanique par correspondance.
2. Dans trois ans elle (avoir) un diplôme d'ingénieur.
3. Hier mes amis (venir) à Moscou.
4. Il y a deux heures je (acheter) les billets au cinéma.
5. Aujourd'hui nous (avoir) une réunion de groupe.
6. Demain nous (aller) à l'exposition.

7. Je (prendre) les petits déjeuners pendant mes études futurs dans l'université de l'hôtel.
8. Aux derniers vacances vous (traverser) beaucoup de villes.
9. Aujourd'hui je (préparer) mes documents pour le stage à l'étranger.
10. A 2 heures de cet après-midi une conférence d'étudiants (avoir lieu).

Простое прошедшее время (Passé simple)

Passé simple обозначает законченное прошедшее действие, не связанное своим результатом с настоящим. Оно употребляется только в книжной речи, поэтому его называют также *passé de narration* (повествовательное прошедшее время).

Passé simple глаголов I группы образуется от основы глагола при помощи прибавления окончаний **-ai, -as, -a, -âmes, -âtes, -èrent**:

aimer – основа aim-	
j'aim- ai	nous aim- âmes
tu aim- as	vous aim- âtes
il (elle) aim- a	ils (elles) aim- èrent

В глаголах II группы к основе неопределенной формы прибавляются окончания **-is, -is, -it, -îmes, -îtes, -irent**:

finir – основа fin-	
je fin- is	nous fin- îmes
tu fin- is	vous fin- îtes
il (elle) fin- it	ils (elles) fin- irent

В глаголах III группы для образования *passé simple* в одних случаях используется основа глагола, а в других - измененная основа. Личные окончания *passé simple* глаголов III группы также неоднородны. Поэтому следует запомнить основу наиболее употребительных глаголов III группы:

Avoir - j'eus	Pouvoir - je pus	Faire - je fis
Prendre - je pris	Venir - je vins	Vouloir - je voulus
Etre - je fus	Voir - je vis	Répondre - je répondis
Ecrire - j'écrivis	Mettre - je mis	Dire - je dis
Connaître - je connus	Voir - je vis	Lire - je lus
Vivre - je vécus	Devoir - je dus	Boire - je bus

Упражнение 22. Переведите текст. Укажите глаголы в *passé simple*.

Le chien sauvage

La vraie vie de Black commença par cet après-midi de juin où il devint l'ami de l'homme.

Il faisait chaud et le jeune chien dormait au soleil. Des cris le réveillèrent ;

alors ; ouvrant l'oeil à demi , il vit arriver un chiffonnier qui tirait une charette et de temps en temps soufflait dans une petite corne .

Comme elle passait devant lui, la charette s'arrêta. L'homme et le chien se regardèrent, puis l'homme avança la main avec précaution en parlant d'une voix douce. Un instant, Black hésita mais décida qu'il n'était pas en danger.

Давно прошедшее время (или предпрошедшее) (Plus-que-parfait)

Plus-que-parfait обозначает действие, совершившееся ранее другого прошедшего действия.

Оно образуется с помощью вспомогательных глаголов **avoir** или **être**, которые стоят в *imparfait*, и *participe passé* смыслового (спрягаемого глагола):

Quand elle a apporté son projet, l'ingénieur en chef était déjà parti. Когда она принесла свой проект, главный инженер уже ушёл.

I groupe	II groupe	III groupe
passer -j'avais passé arriver - j'étais arrivé	finir - j'avais finis	dire - j'avais dit venir - j'étais venu

Упражнение 23. Укажите в скобках время глагола: passé simple (p.s.), imparfait (imp.), plus-que-parfait (p.q.p). Предложения переведите.

1. Je ne savais pas qu'ils étaient déjà venus à Moscou (...). Ce fut une grande nouvelle (...).

2. Le savant écrit qu'il avait étudié les propriétés de cet élément et qu'il poursuivait encore son étude (...).

3. Mon ami me raconta comment il avait voyagé l'année passée (...). C'est très intéressant (...).

4. Les étudiants dirent qu'ils avaient déjà appris cette langue et ce n'était pas très difficile (...).

Местоименные глаголы (Verbes pronominaux)

Местоименные глаголы имеют в неопределённой форме местоимение *se*. Данные глаголы соответствуют возвратным глаголам русского языка. Например: умыться -*se laver*- дословно: себя мыть. При спряжении местоимение *se* трансформируется по лицам. Дословный перевод: «Я меня мою (Je *me* lave). Ты тебя моешь (Tu *te* laves). Он (она) себя моет. Il (elle) *se* lave» и т.д. В *passé composé* местоименные глаголы употребляются с глаголом *être*.

Спряжение местоименных глаголов в настоящем (au présent) и прошедшем (au passé composé) времени:

<i>Se laver</i> (au présent)	
Je <i>me</i> lave	Nous <i>nous</i> lavons
Tu <i>te</i> laves	Vous <i>vous</i> lavez
Il (elle) <i>se</i> lave	Ils (elles) <i>se</i> lavent
(au passé composé)	
Je me suis lavé(e)	Nous nous sommes lavés(es)
Tu t'es lavé(e)	Vous vous êtes lavés(es)
Il, elle, on s'est lavé	Ils, elles se sont lavés

Упражнение 24. Найдите приглагольное местоимение для каждого сказуемого.

1. Nous sommes levés aujourd'hui très tôt.	a) me b) se c) te d) nous e) vous
2. Daniel et Amélie sont habitués vite à la vie d'étudiant.	
3. Elles voient trois fois par semaine.	
4. Je ... regarde souvent dans la glace pendant ma toilette.	
5. Tu prépares très bien toujours aux examens.	
6. Vous occupez de ce projet.	
7. Nous sommes réunis à 5 heures.	
8. Je suis lavée avec une eau froide.	

Пассивная форма глагола (Forme passive du verbe)

Пассивная форма глагола (forme passive) эквивалентна страдательному залогу в русском языке. Действие направлено на подлежащее со стороны косвенного дополнения (*complément d'objet indirect*). Пассивная форма глагола образуется следующим образом: вспомогательный глагол *être* в нужном времени (согласуется с подлежащим, т.е. спрягается) + *participe passé* смыслового глагола. Косвенное дополнение присоединяется с помощью предлога *par*.

Книга читается мной с интересом. – Le livre est lu par moi avec intérêt.

При переходе из активной формы в пассивную прямое дополнение становится подлежащим, а подлежащее – косвенным дополнением. Во французской грамматике это косвенное дополнение носит особое название: *complément d'agent*. Пассивную форму можно образовать только от переходных глаголов, т.е. когда действие глагола переходит прямо на дополнение, без помощи предлога (в русском языке – винительный падеж). Поэтому и дополнение называется прямым.

Forme active	Forme passive
--------------	---------------

L'étudiant <i>ferme</i> la porte. – Студент закрывает дверь.	La porte <i>est fermée</i> par l'étudiant. – Дверь закрывается студентом.
--	---

Время глагола в пассивной форме определяется по времени вспомогательного глагола *être*. Чаще всего в речи употребляется форма глагола в 3-м лице.

Времена глаголов в пассивной форме

Время глагола	3-е лицо, единственное число (il, elle, on)	3-е лицо, множественное число (ils, elles)
Présent	est fermé(e) (закрывается)	sont fermés(es) (закрываются)
Passé composé	a été fermé (e) был(а) (был(а) закрыт(а))	ont été fermés(es) (были закрыты)
Imparfait	était fermé (e) (закрывалась)	étaient fermés(es) (закрывались)
Future simple	sera fermé (e) (будет закрыт (а) (закроется))	seront fermés(es) (будут закрыты)

Примечание: *participe passé* согласуется с подлежащим в числе и роде.

Упражнение 25. Заполните пробелы соответствующей формой глагола *être*

<i>Активная форма</i>	<i>Пассивная форма</i>
1. Le professeur explique la règle.	La règle ... expliquée par le professeur.
2. Les étudiants plantent des arbres.	Les arbres ... plantés par les étudiants.
3. Les employés de la SNCF bloquent les trains.	Les trains ... bloqués par les employés de la SNCF.
4. Un garde surveille l'entrée.	L'entrée ... surveillée par un garde.
6. Les enfants apprennent la leçon.	La leçon ... apprise par les enfants.
7. Mon frère passe les examens.	Les examens ... par mon frère.
8. Le public chante l'hymne national.	L'hymne ... chanté par le public.

Упражнение 26. Образуйте пассивную форму глагола по образцу:

<i>Образец:</i> Les techniques de «génie génétique» accélèrent le processus d'évolution. Технологии генной инженерии ускоряют эволюционный процесс. (Активная форма глагола)	Le processus d'évolution <i>est accéléré</i> par les techniques de «génie génétique». Эволюционный процесс ускоряется технологиями генной инженерии. (Пассивная форма глагола)
---	---

1. On a planté ces beaux arbres il y a deux ans.
2. Le forestier explique la maladie de ce type d'arbres.
3. Les sylviculteurs entretiennent en bon état le jardin de ville.
4. Le voyageur emportait le code de la route.
5. Les ouvriers répareront le pont.
6. Le savant russe Popov a inventé la radio.
7. Beaucoup de touristes ont visité cette réserve nationale forestière .
8. Les spécialistes de forêt discutent l'activité de reboisement de notre entreprise.
9. Le protocole international de Carthagène sur la biosécurité régule les échanges d'OGM (organismes génétiquement modifiés) entre pays.

*Вопросительное предложение (Proposition interrogative).
Вопросительные слова и выражения*

Où	Где, куда?
D'où	Откуда?
Quand	Когда?
Quel,-le	Какой?
Combien de	Сколько?
Comment	Как?
De quelle façon, de quelle manière	Каким образом?

Порядок слов в предложении Вопросительное предложение

Во французском языке порядок слов *обязателен*:

- 1) в отношении *главных членов предложения* (подлежащего и сказуемого) -речь идёт о прямом и обратном порядке слов в предложении;
- 2) в словосочетании *имя существительное + имя прилагательное*.

1. *Французское предложение* характеризуется прямым или обратным порядком слов. Он определяется местом подлежащего по отношению к сказуемому и наоборот.

При *прямом порядке слов* на первом месте стоит подлежащее, а на втором – сказуемое. В утвердительном предложении всегда употребляется

прямой порядок слов. На первом месте в предложении может стоять обстоятельство:

Обстоятельство 1 место	Подлежащее 2 место	Сказуемое 3 место	Дополнение 4 место	Обстоятельство 5 место
Сегодня	я	иду	с моим другом	на выставку.
Aujourd'hui	je	vais	avec mon ami	à l'exposition.

Обратный порядок слов употребляется в вопросительном предложении и называется *инверсией*: на первом месте- сказуемое, на втором – подлежащее.

Il étudie le français. – Он изучает французский язык.
 Etudie-t-il le français? – Изучает ли он французский язык?
 N'étudie-t-il pas le français? – Не изучает ли он французский язык?

Буква «-t-» появляется в инверсии, когда глагол не заканчивается на «t», и местоимение-подлежащее начинается с гласной буквы.

При инверсии *в сложных временах* местами меняются подлежащее и вспомогательный глагол:

Est-il arrivé? Пришёл ли он?

Простая и сложная инверсия

Простая инверсия употребляется тогда, когда подлежащее выражено местоимением.

Lit-il? – Он читает?
 As-tu lu? – Ты прочитал?

В первом лице единственного числа следует употреблять прямой порядок слов и начинать предложение с вопросительного формального выражения **est-ce que**.

Est-ce que je pose des questions souvent? – Я задаю вопросы часто?

Сложная инверсия употребляется, когда подлежащее выражено именем существительным или именем собственным.

Marie apprend le français dans une école de langues. – Мария изучает французский язык в школе языков.

Marie apprend-elle le français dans une école de langues ?
 Serge ne répète pas cette pièce. – Сергей не повторяет эту пьесу.
Serge ne répété-t-il pas cette pièce? – Не повторяет ли Сергей эту пьесу?

При построении вопросительного предложения нужно учитывать *два момента*:

- тип вопроса: общий или специальный;
- к какому члену предложения задаётся вопрос.

Тип вопроса

1. *Общий вопрос*, т.е. вопрос задаётся ко всему содержанию фразы. Такое вопросительное предложение не содержит специального вопроса.

Elles arrivent. Они приезжают.

1. Elles arrivent ? Они приезжают?

2. Est-ce qu'elles arrivent?

3. Arrivent-elles?

Tes sœurs arrivent. Твои сёстры приезжают.

4. Tes sœurs arrivent-elles? Твои сёстры приезжают?

5. Tes sœurs arrivent, *n'est-ce pas*? Приезжают твои сёстры, *не так ли*?

2. *Специальный или частичный вопрос*: задаётся к части фразы. В этом типе вопроса употребляются вопросительные слова и выражения: когда? где? и т.д.

Les paroles sortent **de la bouche** des acteurs. Слова срываются из уст актёров.

(в роли подлежащего – имя существительное)

1. D'où sortent les paroles? Откуда срываются слова?

2. Les paroles sortent d'où?

3. D'où les paroles sortent?

4. D'où est-ce que les paroles sortent?

5. D'où les paroles sortent-t-elles?

Il sort **du magasin**. Он выходит из магазина.

(в роли подлежащего – местоимение)

1. D'où sort-il? Откуда он выходит?

2. D'où est-ce qu'il sort?

3. Il sort d'où?

Вопрос к различным членам предложения

Одушевленному	Неодушевленному
Вопрос к подлежащему	
Jean est venu. Пришёл Жан. 1. Qui est venu? Кто пришёл? 2. Qui est-ce qui venu?	Les caméras tournent. Камеры вращаются. Qu'est-ce qui tourne ? Что вращается?
Вопрос к сказуемому	
	Les caméras <i>tournent</i> . Камеры вращаются. 1. Les caméras font <i>quoi</i> ? Что делают камеры? 2. <i>Que</i> font les caméras ? 3. <i>Qu'est-ce que</i> les caméras font ?
Вопрос к дополнению	
Il comprends Serge. Он понимает Сергея. Qui comprend-t-il ? Кого он понимает?	Il lit le journal. Он читает газету. Qu'est-ce qu'il lit ? Что он читает? <i>Que</i> lit-il. Il lit <i>quoi</i> ?
Вопрос к обстоятельству	
Mes parents sont partis en 1975. Мои родители уехали в 1975 году.	
1. Vos parents (ils) sont partis <i>quand</i> ? Когда ваши родители (они) уехали?	
2. <i>Quand</i> est-ce qu'ils sont partis?	
3. <i>Quand</i> sont-ils partis?	
4. <i>Quand</i> vos parents sont-ils partis?	

Примечание: вопрос к **обстоятельству** времени, места, образа действия, причины формулируется одинаково.

Упражнение 27. Завершите простую инверсию.

Образец: *traversez-vous?*

1. Traversez-... ?	Avance-t-...?	Enseigne-t-...?
2. Aimes-...?	Prononçons-...?	Étudies-... ?
3. Arrive-t-...?	Apportez-...?	Pratiques-... ?
Répétons-...?	Cultives-...?	Occupons-... ?
Habites-.... ?	Achetez-...?	Balance-t-... ?
Montez-...?	Donnes-..?	Fumes-... ?
Entre-t-...?	Bavarde-t-...?	Respirons-...?

Упражнение 28. Завершите сложную инверсию.

Образец: *Marie traverse- t-elle?*

Estelle et Gina habitent-.... ?	Marthe et Antoine achètent-...?	Sèrge et Pierre balancent-... ?
Armelle et Danielle montent-...?	Estelle et Gina donnent-..?	Estelle et Gina fument-... ?
Marke entre-t-...?	Marie bavarde-t-...?	Georges respire-t-...?
Georges regarde-t-...?	Georges plante-t-...?	Claire écoute-t-... ?
Estelle et Gina cherchent-...?	Georges casse-t-... ?	Georges annonce-t-.. ?
Sèrge et Pierre félicitent-...?	Marke blesse-t-... ?	Marke attribue-t-... ?
Adeline passe-t-...?	Marthe et Antoine abiment... ?	Marthe et Antoine déménagent-... ?
Estelle et Gina échouent-...?	Marke parle-t-... ?	Simon organise-t-...?
Marthe et Antoine divisent-...?	Estelle et Gina attirent-... ?	Sèrge et Pierre accentuent-.. ?
Sèrge et Pierre étudient-...?	Estelle lance-t-...?	Georges compte-t-... ?
Marthe et Antoine planifient-...?	Georges coupe-t-... ?	Estelle et Gina créent-... ?
Estelle et Gina influencent-...?	Marke débite-t-... ?	Marke quitte-t-... ?
Marthe et Antoine travaillent-...?	Marie gagne-t-... ?	Sèrge et Pierre restent-.. ?
Adèle crée-t-...?	Sèrge et Pierre remportent-.. ?	Simon passe-t-... ?

Упражнение 29. Напишите соответствующее местоимение-подлежащее.

Finissons-...	Murissent-...
Applaudissez-...	Verdit-...
Remplis-...	Rougit-...
Choisissons-...	Noircissent-...
Bâtit-...	Jaunit-...
Unissent-...	Jouissons-...

Grandit-...	Grossis-...
Maigrissez-...	Réfléchissez-...

Упражнение 30. Напишите соответствующую форму глагола.

Est-ce que je (avoir) ?	Est-ce qu' elles (avoir)?
Est-ce que tu (être)?	Est-ce qu' elle (être)?
Est-ce que vous (être)?	Est-ce qu' il (avoir)?
Est-ce que nous (avoir)	Est-ce que nous (être) ?
Est-ce que ils (être)?	Est-ce que vous (être) ?
Est-ce que elles (avoir)?	Est-ce que elles (avoir) ?
Est-ce que il (être) ?	Est-ce que ils (être) ?
Est-ce que elle (être)?	Est-ce que elles (être) ?

Упражнение 31. Преобразуйте утвердительные фразы в вопросительные по образцу.

<i>Образец: Denis a cinq cours demain.</i>	<i>Denis a-t-il cinq cours demain ?</i>
Il est étudiant.	
Les cours commenceront dans cinq minutes.	
A l'institut il y a une grande bibliothèque.	
Demain Pierre rentre à la maison.	
Il regarde attentivement cet écran.	

Местоимение

Личные местоимения (Pronoms personnels) - подлежащее

Приглагольные личные местоимения (Pronoms personnels conjoints)

Единственное число (Singulier)

Лицо	Подлежащее	Прямое дополнение	Косвенное дополнение
1-е	je - я	me - меня	me - мне
2-е	tu - ты	te - тебя	te - тебе
3-е	il – он elle - она	le – его la - ее	lui - ему,ей

Множественное число (Pluriel)

Лицо	Подлежащее	Прямое дополнение	Косвенное дополнение
1-е	nous - мы	nous – нас	nous - нам

2-е	vous – вы	vous – вас	vous – вам
3-е	ils – они elles – они	les – их	leur – им

Личные местоимения в роли прямого или косвенного дополнения употребляются перед глаголом и называются **приглагольными**.

Il te voit. – Он меня видит (прямое дополнение)

Il te donne un livre. – Он мне дает книгу (косвенное дополнение)

Приглагольные местоимения **le, la, les** по форме совпадают с артиклями и выполняют всегда функцию прямого дополнения:

Je vois ce garçon. – Я вижу этого мальчика. Je le vois. – Я его вижу.

Упражнение 32. Замените выделенные дополнения соответствующим приглагольным местоимением.

1. Sèrge demande à Agnès un dictionnaire.	a) leur b) les c) lui d) nous e) le f) la
2. Les parents achète pour leur fille une belle trousse .	
3. Les étudiants passent les examens en janvier.	
4. Le professeur donne à cette étudiante une bonne note.	
5. Ils écoutent cette conférence avec beaucoup d'intérêt.	
6. Daniel parle à moi et à mon copin de groupe d'une belle histoire.	
7. Cet ingénieur propose à ses collègues un nouveau projet.	
8. Nous organisons ce concours l'année prochaine.	

Самостоятельные (независимые) личные местоимения (ударные) (Pronoms personnels toniques)

Лицо	Singulier (ед. число)	Pluriel (мн. число)
1-е	Moi (я)	Nous (мы)
2-е	Toi (ты)	Vous (вы)
3-е	Lui, elle (он, она)	eux, elles (они)

Самостоятельные личные местоимения употребляются в роли подлежащего и прямого дополнения только в том случае, если нужно усилить логически выделенные члены предложения:

Lui travaille, **elle** ne fait rien. – Он-то работает, она ничего не делает.

Nous le connaissons, lui. – Его-то мы знаем.

Эти местоимения употребляются также в роли подлежащего при наличии нескольких подлежащих:

Mon ami et **toi**, vous êtes étudiants. – Мой друг и ты, вы – студенты.

То есть порядок личных местоимений таков: сначала ударные местоимения, а затем личные безударные несамостоятельные, которые употреб-

ляются непосредственно перед сказуемым – глаголом.

Самостоятельные личные местоимения употребляются в сочетании с предлогами в роли косвенного дополнения:

Il m'a parlé **de toi**. – Он мне говорил о тебе.

Примечание: формы личного несамостоятельного местоимения, которое обычно выполняет функцию подлежащего и ударного самостоятельного совпадают только в четырёх случаях: **elle, elles, nous, vous**.

Упражнение 33. Напишите вместо пробелов соответствующие местоимения

1. Moi, ... suis très contente de venir.	a) toi b) nous c) moi d) je e) il f) ils g) vous h) elles
2. Et ... Bilal, tu peux arriver aussi ?	
3. Qu'est-ce que ... devons apporter ?	
4. Nina et ..., nous attendons ta réponse.	
5. Lui, ... voudrais bien venir aussi.	
6. Et vous Denise, ... avez demain un examen ?	
8. Et eux , ... font de l'informatique.	
9. Et ..., qu'est-ce qu'elles veulent ?	

Артикль

Отсутствие артикля

Артикль не употребляется:

а) если перед существительным стоит другое служебное слово или количественное числительное: *ma soeur (моя сестра), cette table (этот стол), deux livres (две книги)*.

б) перед названиями городов и именами лиц:

Moscou est la capitale de la Russie. – Москва – столица России.

в) перед названиями месяцев и дней недели:

Janvier est le premier mois de l'année. – Январь – первый месяц года.

г) перед существительными, обозначающими профессию, национальность, в функции именной части сказуемого:

Il est professeur. – Он преподаватель.

д) после предлога **en**: *en Russie (в России), en avion (на самолёте)*.

Замена артикля предлогом de

Артикль заменяется предлогом de :

а) после существительных и наречий, обозначающих количество:

J'achète un kilo de pommes. – Я покупаю килограмм яблок.

б) после отрицательной формы глагола:

Je ne vois pas de cahiers sur ma table. – Я не вижу тетрадей на моём столе.

в) при существительном в функции определения:

un match de football (футбольный матч).

г) в словосочетании прилагательное + существительное во множественном числе:
de vieux amis - старые друзья

Упражнение 34. Раскройте скобки, опуская, где необходимо, артикль или заменяя его предлогом «de»

1. (Le février) est le deuxième mois de l'année. 2. D'habitude nous n'avons pas (des cours) au début du février. 3. Il y a 2 semaines (les vacances). 4. Au mois de janvier nous passons beaucoup (les examens et les épreuves). 5. J'aime beaucoup les conférences de Gabrielle, elle est (le professeur) de civilisation française. 6. (Les grandes perspectives) s'ouvrent devant nous.

Слитный артикль

Определенные артикли le, les сливаются с предлогами à и de, стоящими перед ними.

<i>Правило</i>	<i>Пример</i>
à + le = au	Je parle au directeur. – Я разговариваю с директором
à + les = aux	Il dit aux amis. – Он говорит друзьям
de + le = du	Le livre du garçon. – Книга мальчика
de + les = des	La visite des partenaires. – Визит партнеров
à + la = à la	Cette femme parle à la petite fille. – Эта женщина разговаривает с маленькой девочкой
de + la = de la	Les villes de la Russie. – (Города России)
à + l' = à l'	Nous allons à l'aéroport. – Мы едем в аэропорт
de + l' = de l'	Tu parles de l'exposition. – Ты рассказываешь о выставке

Примечание: артикль женского рода *la* и усечённая форма артикля *l'* никогда не сливается с предлогами.

Упражнение 35. Дополните предложения соответствующей формой артикля.

1. Le projet ...édifice est très intéressant.	a) du b) de la c) à la
2. Les étudiants vont aujourd'hui ... musée de leur faculté.	d) à l' e) de l' f) au

3. Il y a beaucoup de matières de spécialité ...Université des Techniques.	
4. Nous avons passé 4 examens ... session d'été.	
5. Mon ami a parlé ... voyage en France.	
6. Les fenêtres ... salle sont grandes et claires.	

Частичный артикль

Частичный артикль употребляется с существительными, обозначающими неисчисляемое вещество (вода, чай, сахар, соль и т.д.) и означает, что берется только часть от целого. Предлог *de* и обозначает эту часть от целого. Формально частичный артикль выглядит как слитный.

Частичный артикль употребляется также с существительными, обозначающими отвлеченное понятие (счастье, любовь)

de + la = de la	Je mange de la salade. – Я ем салат. Il faut avoir de la patience. – Нужно иметь терпение.
de + l' = de l'	Je bois de l'eau minérale. – Я пью минеральную воду.
de + le = du	Je prend du thé. – Я пью чай

После глагола *aimer* употребляется определённый артикль:

J'aime le thé. – Я люблю чай.

Частичный артикль не имеет формы множественного числа, поскольку неисчисляемые существительные не изменяются по числам. Поэтому перед исчисляемыми предметами ставится артикль:

Je mange une pomme. Я ем яблоко.

J'achète des pommes. Я покупаю яблоки.

Есть ряд устойчивых выражений, в которых употребляется только частичный артикль: *faire du sport* (заниматься спортом), *faire de la musique* (заниматься музыкой) и т.д.

Упражнение 36. Употребите соответственно частичный артикль или артикль множественного числа. множественного числа.

	слова	
	ж. рода	м. рода
1. Au petit-déjeuner, Richard boit... thé.	eau	vin
2. Nadège achète boissons : ...vin, limonade,...eau minérale et ...coca.	coca viande	poisson fruit
3. Au marché, ils vendent ...viande, ...poisson et ...fruits de mer, ...fruits et ...légumes, ...produits laitiers et ... fleurs.	légume fleur	produit lait
4. Pour faire des crêpes, il faut ... farine, ...lait, ...œufs,... huile et ...sucre.	farine huile	œuf sucre
5. En entrée, je prends ... salade, comme ... plat principal ... poulet et ...frites et en dessert ... mousse au chocolat	salade frites	plat poulet

	mousse	
--	--------	--

Детерминативы (Déterminatifs)

Детерминативы- служебные слова, которые указывают на род и число имени существительного и стоят перед ним. Глагол «determiner» в переводе с французского обозначает «определять». Детерминатив, т.е. определитель.

Существует четыре вида детерминативов: *указательные, притяжательные, вопросительные, неопределённые прилагательные*.

При имени существительном может употребляться *либо* притяжательное, *либо* указательное, *либо* вопросительное прилагательное, *либо* артикль.

Примечание: неопределённые прилагательные имеют свои особенности употребления.

Указательные прилагательные (adjectifs démonstratifs)

Указательные прилагательные указывают на род и число существительного и служат для уточнения, о каком именно из данной группы предметов или лиц идёт речь.

Единственное число		Множественное число
Мужской род	Женский род	ces livres (эти книги) ces arbres
ce livre (эта книга)	cette table (этот стол)	
cet arbre (это дерево)		ces tables

Притяжательные прилагательные (adjectifs possessifs)

Притяжательные прилагательные (adjectifs possessifs) указывают на род и число существительного, а также на принадлежность данного лица или предмета какому-либо другому лицу или предмету и согласуются в числе и лице с обладателем данного лица или предмета. В русском языке : Я люблю *свою* маму. Он любит *свою* маму. Во французском: Я люблю *мою* маму. Ты любишь *твою* маму.

Количество обладателей	Лицо	Лицо или предмет, которым обладают		
		Единственное число		Множественное число
		Муж. род	Жен. род	Муж. и жен. род
Один	1-е	Mon (мой, моя)	Ma (мой, моя)	Mes (мои)
	2-е	Ton (твой, твоя)	Ta (твой, твоя)	Tes (твои)
	3-е	Son (его, её)	Sa (его, её)	Ses (его, её)
Несколько	1-е	Notre (наш)		Nos (наши)
	2-е	Votre (ваш)		Vos (ваши)
	3-е	Leur (их)		Leurs (их)

Примечание: перед существительными женского рода, начинающимися на гласную или «h» – «немую», в единственном числе, вместо притяжательных прилагательных **ma, ta, sa**, употребляются притяжательные прилагательные **mon, ton, son**: mon amie (моя подруга).

Упражнение 37. Дополните текст артиклем, притяжательным или указательным прилагательным.

Dans 1.... avion français à destination de Londres, 2... hôtesse de l'air annonce : - Nous arrivons en Angleterre; serrez 3...ceintures, s'il vous plaît! 4... Anglais se penche alors vers 5...voisin et dit : - Ah ! 6.... Français ! Il faut toujours qu'ils fassent 7...allusions désagréables à 8.... cuisine !	a) vos b) l' c) ses d) un e) notre f) son g) ces
--	--

Упражнение 38. Дополните текст артиклем или притяжательным прилагательным. Одни и те же формы могут употребляться неоднократно.

France se caractérise par 1..... diversité de 2.... activités économiques. Vouée à 3.... agriculture par 4.... richesse de 5.... sols, elle se situe en ce domaine à 6.... premier rang de 7.... nations de 8 Europe occidentale. Elle est notamment réputée pour 9.... qualité de 10.... vins, de 11.... fruits, de 12.... produits de 13.... industrie est également très développée.	a) sa, b) ses, c) des, d) la, e) son, f) l'
---	--

Вопросительное прилагательное **quel**

Вопросительное прилагательное **quel** заменяет артикль и согласуется в числе и роде с существительным, к которому относится.

<i>Число</i>	<i>Мужской род</i>	<i>Женский род</i>
Единственное	Quel ? (какой?)	Quelle ? (какая?)
Множественное	Quels ? (какие?)	Quelles ? (какие?)

Употребление **quel**:

1. Как именная часть сказуемого **quel** стоит перед глаголом-связкой:

Какой ваш родной город?

Quelle est votre ville natale ?

2. Как определение существительного-подлежащего, стоит перед подлежащим:

Какие реки орошают Францию?

Quels fleuves arrosent la France ?

3. Как определение существительного-прямого дополнения, стоит перед дополнением:

Какой иностранный язык Вы изучаете?

Quelle langue étrangère apprenez-vous ?

Упражнение 39. Замените артикль или указательное прилагательное в скобках вопросительным прилагательным.

1. Vous avez lu (un) article ?	a) quelle
2. Sèrge a passé (des) examens.	b) quelles
3. Les ingénieurs ont mis en marche une installation.	c) quel
4. Elle a recopié (ces) notes.	d) quels
5. Nous achetons le journal.	
6. Les amis regarde (cette) émission.	

Имя прилагательное. Род имён прилагательных

Во французском языке прилагательные бывают мужского и женского рода.

Образование имён прилагательных

<i>Мужской род</i>	<i>Женский род</i>	<i>Примеры</i>
—	+ e	Un petit garçon – une petite fille
- e	—	Un large pont – une large rue
-er, -ier	-ère, -ière	Léger – légère, dernier – dernière
-f	-ve	Bref - brève, neuf – neuve
-eux	-euse	Heureux – heureuse, montagnoux – montagneuse
-et, -el, -eil, -en, -ien, -on	-ette, -elle, -eille, -enne, -ienne, -onne	Net – nette, naturel – naturelle, pareil – pareille, gentil – gentille, ancien – ancienne, bon – bonne. <i>Ho:</i> inquiet – inquiète, concret – concrète, complet – complète, secret – secrète, discret – discrète, indiscret – indiscrete
-al, -in, -ain, -ein, -un	-ale, -ine, -aine, -eine, -une	National – nationale, voisin – voisine, américain – américaine, plein – pleine, commun – commune

<i>Мужской род</i>	<i>Женский род</i>	<i>Примеры</i>
-eur	-euse	Moqueur - moqueuse <i>Ho:</i> meilleur – meilleure, antérieur – antérieure, postérieur – postérieure, supérieur – supérieure, inférieur – inférieure, intérieur – intérieure, extérieur – extérieure, mineur – mineure, majeur – majeure, ultérieur – ultérieure

-teur	-trice	Protecteur – protectrice, conservateur – conservatrice
-------	--------	--

Исключения

Мужской род	Женский род	Мужской род	Женский род
doux –	douce	épais -	épaisse
favorit –	favorite	gras –	grasse
sot –	sotte	gros –	grosse
grec –	grecque	las –	lasse
public –	publique	roux –	rousse
fran	franche	faux –	fausse
sec –	sèche	jaloux –	jalouse
blanc –	blanche	gentil –	gentille
frais –	fraîche	bas –	basse
long –	longue		

Прилагательные: **beau, nouveau, vieux, fou, mou** имеют две формы мужского рода: *beau – bel, nouveau – nouvel, fou – fol, mou – mol, vieux – vieil*.

<i>Форма мужского рода (перед согласной)</i>	<i>Форма мужского рода (перед гласной и h)</i>	<i>Форма женского рода</i>
beau nouveau fou mou vieux	bel nouvel fol mol vieil	belle nouvelle folle molle vieille

Множественное число прилагательных

Множественное число имён прилагательных образуется при помощи изменения окончаний.

+ s	grand – grands, belle – belles, bleu – bleus
-s, -x не изменяются	gros, paresseux, curieux, dangereux
-eau → eaux	beau – beaux, nouveau – nouveaux
-al → -aux (только с именами существительными мужского рода)	amical – amicaux но: banal – banals, natal – natals, final – finals, glacial – glacials, fatal – fatals

Упражнение 40. Продолжите по образцу.

Образец: une spécialiste renommée	un spécialiste renommé
une école supérieure	un établissement . . .
une étudiante laborieuse	un étudiant . . .
une spécialiste qualifiée	un ingénieur . . .
une session semestrielle	un examen . . .

Упражнение 41. Продолжите по образцу.

Образец: un livre intéressant	des livres intéressants
une session semestrielle	
une école supérieure	
une spécialiste qualifiée	
une conférence locale	

Упражнение 42. Дополните предложение соответствующей формой прилагательного.

	a)	b)
1. Cette route est ...	dangereux	dangereuse
2. Elle a mangé une salade...	grec	grecque.
3. Sa femme est toujours ...	jalouse	jaloux.
4. Ce sont des gens très ...	amicaux	amicales.
5. J'aime beaucoup sa ... voix.	doux	douce
6. Je n'ai qu'une petite valise très ...	légère	léger.
7. C'est un très ... acteur.	mauvais	mauvaise
8. Cette idée n'est pas vraiment ...	nouveau	nouvelle.

Место прилагательного (определения) в предложении

1. Прилагательное-определение употребляется в отличие от русского языка после определяемого слова (имени существительного):

Un tableau vert -зелёная доска

Un article intéressant- интересная статья

Но: перед именем существительным всегда стоят следующие прилагательные:

un	bon	garçon
	beau	
	grand	
	petit	
	jeune	
	joli	
	mauvais	
	long	jour
	nouveau	travail
	vieux	monsieur

	<i>haut</i>	édifice
	<i>bas</i>	
	<i>premier</i>	séance
	<i>dernier</i>	

Примечание: словосочетание *прилагательное + имя существительное* во множественном числе имеет перед собой предлог *de* вместо артикля:

De belles villes. Красивые города.

2. Некоторые прилагательные могут стоять и *перед*, и *после* имени существительного, тогда они меняют своё значение:

un homme grand человек высокого роста	un grand homme великий человек
un homme brave смелый человек	un brave homme славный, честный человек
un homme pauvre бедный человек	un pauvre homme несчастный человек
un homme honnête честный человек	un honnête homme порядочный человек
les mains propres чистые руки	les propres mains собственные руки

3. Когда существительное определяется несколькими прилагательными, одно из них может стоять *перед*, другое – *после существительного*:

Ils sont entrés dans une grande salle claire. Они вошли в большой светлый зал.

Упражнение 43. Дополните письмо прилагательными

Salut Estelle ! Je t'écris une (1) fois pour te parler de nos vacances. Patrick et moi habitons ici dans un (2) appartement dans un quartier de la ville (3). Comme il fait très (4), nous sommes souvent dehors et faisons de (5) excursions. Nous avons découvert un super restaurant, il est tout (6) ! Je suis pressée de te revoir au (7) An !	a) nouvelle b) beau c) belles d) bel e) nouveau f) vieille g) Nouvel
---	--

Степени сравнения имён прилагательных

Качественные прилагательные имеют две степени сравнения: *сравнительную* и *превосходную*.

Прилагательное	Степени сравнения	
	Сравнительная	Превосходная
Belle (красивая)	Plus belle (более красивая)	La (le, les) plus belle (самая красивая)

	<i>Aussi belle</i> (такая же красивая)	<i>La (le, les) moins belle</i> (самая некрасивая)
	<i>Moins belle</i> (менее красивая)	

Прилагательные, которые имеют особые формы

Прилагательное	Степени сравнения	
	Сравнительная	Превосходная
<i>Bon</i> (хороший)	<i>Meilleur</i> (лучше)	Le (la) <i>meilleur(e)</i> (лучший)
<i>Mauvais</i> (плохой)	<i>Pire</i> (хуже)	Le (la) <i>pire</i> (худший)
	<i>plus mauvais</i> (хуже)	Le (la) <i>plus mauvais(e)</i> (худший)
<i>Petit</i> (маленький)	<i>plus petit</i> (меньше)	Le (la) <i>plus petit(e)</i> (самый маленький)
	<i>Moindre</i> (меньше)	Le (la) <i>moindre</i> (наименьший)

Упражнение 44. Дополните предложение прилагательным в соответствующей форме сравнения.

1.Ce vin n'est pas mauvais, mais celui-ci est encore...	(bon)
2.Tous les gâteaux sont réussis, mais celui-là est ...de tous !	(bon)
3.Elle n'est vraiment pas grande, elle est ... que sa sœur !	(petit)
4.Il nous explique toujours tout dans les détails...	(petit)
5.Attendre, c'est ...des choses !	(mauvais)
6.Son café est mauvais, mais le mien est...	(mauvais)

Наречие

Наречие – самостоятельная часть речи, которая выражает признак процесса, действия или состояния.

Образование:

Прилагательное в форме женского рода + суффикс - <i>ment</i>
--

Например: *lente* (медленная) + *ment* = *lentement* (медленно)

Наречия во французском языке бывают *простыми, сложными и производными*.

Простые	Сложные (образованы из двух или нескольких слов)	Производные
<i>bien</i> (хорошо),	<i>Enfin</i> (наконец)	<i>Lentement</i> (медленно)
<i>mal</i> (плохо),	<i>Ensuite</i> (затем)	<i>Froidement</i> (холодно)
<i>tôt</i> (рано), <i>tard</i> (поздно)	<i>Toujours</i> (всегда)	<i>Facilement</i> (легко)

Особые формы наречий:

а) *profondément* – глубоко, *commodément* – удобно, *aveuglément* – слепо, безрассудно, *gentiment* – мило, по-хорошему, *gaïement, gaïment* – весело,

brièvement – кратко, grièvement – тяжело, опасно (раненый);

б) *прилагательные*, которые имеют окончания - ant, - ent образуют наречия при помощи окончаний - amment, - emment.

Например: constant – constamment (*постоянный – постоянно*), évident – évidemment (*очевидный – очевидно*)

Степени сравнения наречий

Во французском языке различают две степени сравнения наречий: *сравнительную, превосходную*.

1. *Сравнительная степень* выражается при помощи слов *plus, moins, aussi* и союза *que*.

Elle lit plus vite que moi.

Она читает быстрее, чем я.

Elle lit moins vite que moi

Она читает медленнее, чем я.

Elle lit aussi vite que moi.

Она читает также быстро, как я.

2. *Превосходная степень* выражается при помощи слов *le plus, le moins*.

Je tâche de lire le plus vite possible

Я стараюсь читать как можно быстрее.

Pensez-y le moins souvent possible.

Думайте об этом как можно реже.

Упражнение 45. Заполните пробелы соответствующим прилагательным или наречием.

1. Alice danse bien, mais Bette danse ... que Denise.	a) bon b) meilleur c) bien d) mieux
2. Alice est une bonne étudiante, mais Denise est une ... étudiante que Alice.	
3. Denise est une aussi ... cuisinière que Alice.	
4. Alice conduit moins ... que Denise.	
5. Les tartes de Denise sont ... Elle les fait _____.	
6. Les tartes de Alice sont ... que celles de Denise. Elle les fait ... que Denise.	

Упражнение 46. Соберите из букв в скобках наречие.

1. Faire (*e m e n t g n t i*) un compliment à une personne, cela fait plaisir et ne coûte rien.

2. Tu n'es jamais content, j'ai pourtant fait (*a e m t e t c x n e*) tout ce que tu avais dit.

3. Cette dame est vêtue (*m é é g e n a m l t*), elle doit être très riche car elle porte aussi de très beaux bijoux.

4. Tu as été (*r p f n o é n t m d e o*) choqué par l'incendie de ton appartement.

5. Elle a répondu très (c é h m n a m m e t) à ses sœurs, ce n'est pas gentil de sa part.
6. Je suis tombé (r n l m t d o e u e) sur le dos et je me suis cassé deux côtes.
7. Pour une fois, il a écrit très (l i n l t s b e m e i) son manuscrit.
8. Nous nous sentons (e e u t e e n i m v e s r l m l) bien sur cette plage déserte.
9. Tous mes compliments, vous avez travaillé (e i m n û s s t a d)
10. (, n t é e r m c e m) j'ai vu un film très intéressant, je vous conseille d'aller le voir.

Упражнение 47. Что выбираем : Aussitôt или aussi tôt. Заполните ими пробелы.

1. Monsieur, votre requête a été transmise ...à qui de droit.	a) aussitôt
2. Pourquoi arrives-tu ...? Notre rendez-vous n'est qu'à six heures.	b) aussi
3. Ce fut le coup de foudre, il l'a aimée ... après l'avoir vue chez le fleuriste.	tôt
4. Pourquoi envisagez-vous de prendre la retraite ... ? Vous êtes encore jeune.	
5. La pluie se mit à tomber. Nous nous réfugiâmes ... sous la tente.	
6. Dans ce restaurant, le service est rapide. ...commandé, aussitôt servi.	
7. Vous ne partiez pas ... avant ! Mais c'est vrai qu'il y a plus de circulation aujourd'hui.	
8. J'ai lu les nouvelles dans le journal et ... j'ai pensé à vous.	
9. Il est cinq heures du matin, je n'ai pas l'habitude de me lever ...	
10. Les élèves sortirent dans la cour quand la cloche sonna et se mirent ...à courir.	

Сложное предложение

Во французском языке, как и в русском, сложное предложение состоит из нескольких предложений, близких по смыслу и связанных между собой грамматически. Предложения бывают *сложносочинёнными* и *сложноподчинёнными*.

В сложносочинённом предложении простые независимые предложения могут соединяться между собой:

1) сочинительными союзами et, ou, ni, mais, cependant, pourtant, car, donc, c'est pourquoi:

Le train courait à grande vitesse et par la portière ouverte j'apercevais les champs, les forêts, les prairies. Поезд шёл быстро, и через открытое окно я видел поля, леса, луга.

2) без союзов, образуя бессоюзные сочинённые предложения:

C'est l'automne ; les arbres n'ont plus de fruits, la terre est couverte de feuilles mortes. Осень; на деревьях нет больше плодов, земля покрыта сухими листьями.

В сложноподчинённом предложении придаточные предложения присоединяются к главному посредством подчинительных союзов и союзных

СЛОВ.

Виды придаточных предложений

Придаточное подлежащее

Придаточное предложение подлежащее вводится относительным местоимением *qui* и употребляется чаще всего в пословицах:

Qui cherche trouve. Кто ищет, тот находит.

Aui vivra verra.

Придаточное сказуемое

Придаточное предложение сказуемое вводится союзом **que** и следует за глаголом-связкой:

Mon désir est que vous soyez attentifs. Я хочу, чтобы вы были внимательны.

Придаточное дополнительное

Придаточное предложение дополнительное вводится союзом **que**

Je pense que tu pourras reprendre bientôt ton travail. Я думаю, что скоро ты сможешь возобновить свою работу.

Придаточное инфинитивное (Subordonnée infinitive) или инфинитивный оборот

Придаточные дополнительные предложения могут заменяться инфинитивным оборотом.

В русском языке аналогов данной грамматической категории не существует. Рассмотрим пример перевода с русского языка на французский предложений следующего типа предложений:

Я слышу как шумят студенты в коридоре. J'entends les étudiants *faire du bruit dans le couloir*.

faire du bruit dans le couloir - инфинитивное придаточное предложение

Инфинитивное придаточное предложение (конструкция, состоящая из сочетания неопределенной формы глагола и других частей речи) употребляется тогда, когда в главном предложении сказуемое выражено глаголами восприятия (*voir* -видеть, *entendre* -слышать, *écouter* - слушать, *sentir* - чувствовать, *regarder* -смотреть и др.):

Nous voyons le père *rentrer* de son travail. — Мы видим, как отец возвращается с работы.

Место подлежащего в инфинитивной конструкции: короткое ставится после сказуемого главного предложения и перед инфинитивом, длинное — после инфинитива. Если подлежащее инфинитива выражено местоимением-дополнением, то оно ставится перед сказуемым главного предложе-

ния:

Nous voyons le père *rentrer* de son travail. — Мы видим, как отец возвращается с работы. Мы видим отца, возвращающегося с работы.

Marie voit dans ces paysages magnifiques *revenir* le printemps. — Мари видит в этих великолепных видах возвращение весны. (... что весна возвращается.)

Je *le* vois *rire* avec ses amis. — Я вижу, что он смеется с друзьями.

На русский язык инфинитивный оборот переводится различными способами:

- 1) придаточным дополнительным предложением, вводимом союзом *как*;
- 2) причастным оборотом ;
- 3) отглагольным существительным

Elle entend rire ses camarades.	1) Она слышит, как смеются её товарищи.
	2) Она слышит своих смеющихся товарищей.
	3) Она слышит смех своих товарищей.

Упражнение 48. Преобразуйте предложения по образцу.

Образец: Michel voit que ses copins de groupe entrent dans la salle d'étude.	Michel voit ses copins entrer dans la salle d'étude.
1. Nous regardons Irène traversant la rue.	
2. J'entends que mon frère chante cette belle chanson.	
3. Je sens que le printemps arrive.	

Косвенная речь

Видом дополнительных придаточных предложений являются предложения, содержащие косвенную речь и косвенный вопрос. Косвенная речь может заменять:

- 1) повествовательное предложение (при этом косвенная речь вводится союзом *que*)

Il dit qu'il étudie à l'Université. Он говорит, что учится в университете.

- 2) побудительное предложение, которое будет передаваться инфинитивом с предлогом *de* или придаточным предложением с глаголом *в subjunctif*.

1. Le maître lui dit de faire cet exercice.	Учитель ему говорит, чтобы он сделал это
---	--

2. Le maître lui dit qu'il fasse cet exercice.	упражнение.
--	-------------

Косвенный вопрос, заменяющий вопросительное предложение, вводится различными союзными словами. В косвенном вопросе обязателен прямой порядок слов.

1. Если прямой вопрос начинается с вопросительных слов *qui* (*qui est-ce qui*, *qui est-ce que*), *lequel*, *quel* или с какого-либо вопросительного наречия (*où*, *quand*, *combien*, *comment*, *pourquoi*), то эти же вопросительные слова остаются в косвенном вопросе союзными словами:

Прямой вопрос	Косвенный вопрос
Qui a lu ce roman ? Кто прочитал этот роман?	Je demande qui a lu ce roman. Я спрашиваю, кто прочитал этот роман.
Qui cherche-t-il ? Кого он ищет?	Elle demande qui il cherche. Она спрашивает, кого он ищет.
Lequel de ces garçons apprend l'allemand ? Который из этих мальчиков изучает немецкий язык?	Il demande lequel de ces garçons apprend l'allemand. Он спрашивает, который из этих мальчиков изучает немецкий язык?

2. Если прямой вопрос начинается с вопросительного местоимения *qu'est-ce qui* (вопрос к неодушевлённому подлежащему), то косвенный вопрос вводится сложным союзом *ce qui* :

Прямой вопрос	Косвенный вопрос
Qu'est-ce qui est arrivé ? Что случилось?	Je demande <i>ce qui</i> est arrivé. Я спрашиваю, что случилось.

3. Если прямой вопрос начинается с вопросительного местоимения *que*, *qu'est-ce que* (вопрос к неодушевлённому прямому дополнению), то косвенный вопрос вводится сложным союзом *ce que* :

Прямой вопрос	Косвенный вопрос
Que fait-il ? Что он делает?	Je demande <i>ce qu'</i> il fait. Я спрашиваю, что он делает.
Qu'est-ce il apprend ? Что он изучает?	Elle demande <i>ce qu'</i> il apprend. Она спрашивает, что он изучает.

4. Если в прямом вопросе нет вопросительного слова и вопрос относится к сказуемому, то косвенный вопрос вводится союзом *si* (русская частица *ли*)

Прямой вопрос	Косвенный вопрос
Vas-tu au théâtre ? Ты идёшь в театр?	Je demande si tu vas au théâtre. Я спрашиваю, идёшь ли ты в театр?

Примечание: согласование времён в косвенной речи происходит согласно правилу согласования времён

Придаточное определительное

Придаточное определительное вводится относительными местоимениями *qui, que, dont, lequel, où* :

Nous sommes fières de notre université **dont** les diplômés travaillent dans les industries importantes. Мы гордимся своим университетом, выпускники которого работают в важных отраслях промышленности.

Le wagon dans lequel je suis monté était plein de monde. Вагон, в который я поднялся, был полон народа.

La maison où habite mon père est déjà vieille. Дом, в котором живёт мой отец уже старый.

Примечание: см. также раздел «Относительные местоимения.»

Придаточные обстоятельственные

Придаточные *обстоятельственные* предложения вводятся различными подчинительными союзами:

1. Придаточные предложения времени вводятся союзами:

Quand (когда)	dès que (с тех пор, как)
Lorsque (когда)	depuis que (с тех пор, как)
pendant que (в то время как)	avant que (перед тем, как)
aussitôt que (сразу после того, как)	jusqu'à ce que (до того, как)

Примечание. После союзов *avant que, jusqu'à ce que* употребляется сослагательное наклонение *subjonctif* (см. раздел «*subjonctif*»):

Restez à vos places jusqu'à ce que je sois revenu. (*subjonctif*) Оставайтесь на своих местах до тех пор, пока я не вернусь. (сослагательное наклонение)

Le soir il lisait des livres pendant que sa mère cousait.(*indicatif*) Вечером он читал книги, в то время как его мать шила.(*изъявительное наклонение*)

2. Придаточные предложения *места* вводятся союзами *où, d'où* :

Il va où il veut. Он идёт, куда захочет.

Il sera bientôt à Paris, d'où il partira à Nice. Он скоро будет в Париже, откуда он поедет в Ниццу.

3. Придаточные предложения *причины* вводятся союзами *puisque, parce que, comme* :

Je vous raconte ça parce que je vous crois. Я Вам это рассказываю, потому что Вам верю.

4. Придаточные предложения *цели* вводятся союзами *afin que, pour que* (для того, чтобы). Эти союзы требуют после себя *subjonctif* :

Expliquez-lui cette règle afin qu'il la comprenne. Объясните ему это правило, чтобы он его понял.

5. Придаточные предложения *сравнения* вводятся союзами *comme* (как), *comme si* (как будто), *autant que, plus que, moins que* :

Il travaille autant qu'il peut. Он работает столько, сколько может.

6. Придаточные предложения *уступительные* вводятся союзами *quoique, bien que (хотя)*

Эти союзы требуют после себя *subjonctif* :

Quoiqu'il pleuve, je suis obligé de sortir. Хотя идёт дождь, я вынужден выйти.

7. Придаточные предложения *условия* вводятся союзом *si* (если, если бы):

Il vous apportera ce livre s'il le trouve à la bibliothèque. Он вам принесёт эту книгу, если

1. L'eau était glacée:	a) lorsque	nous n'irons pas nous
	b) alors	baigner.

он найдёт её в библиотеке.

Примечание. Употребление времён в условных предложениях, начинающихся с **si** см. в разделе «Conditionnel »

Упражнение 49. Соедините сложные предложения нужными предлогами, союзами или без использования их. Некоторые из них могут повторяться два раза.

2. Je vais chez ma copine	que c) or d) si e) que f) et g) donc	je dois lui acheter un cadeau.
3. J'ai fait mes devoirs		je peux aller manger.
4. Je voulais acheter cette robe		j'ai vu le prix j'ai changé d'avis.
5. J'ai eu un message,		je vais le lire.
6. J'ai commencé un exercice		je devais en faire un autre.
7. Il pleuvait		je devais aller à la plage.
8. Tu m'as dit		tu l'as vu.
9. Je me demande		tu ne m'as pas oubliée.
10. Je suis à l'ordinateur:		je fais mes devoirs.
11. Je le vois		rire avec ses amis.

Абсолютный причастный оборот

Придаточные обстоятельственные предложения времени и причины могут быть заменены *абсолютным причастным оборотом*, в котором роль сказуемого играет *participe présent*, *participe passé*, *participe passé composé*. В таких предложениях имеются различные подлежащие для причастия и глагола главного предложения. Подобная конструкция в русском языке невозможна. Вспомогательный глагол *être* в таких оборотах часто опускается:

Le professeur (étant) entré dans la salle d'étude, la conférence commença.	Когда преподаватель вошёл в аудиторию, лекция началась.
Sa famille n'ayant pas assez d'argent, Paul ne put pas continuer ses études.	Так как у семьи не было достаточно денег, Поль не мог продолжать учёбу.
La visite terminée, je suis rentré chez moi.	После окончания визита я вернулся к себе.
Les grilles s'ouvrant, les clients se précipitent dans le magasin.	Двери(решётки) открылись, клиенты устремились в магазин.

Согласование времён изъявительного наклонения

Сводная таблица согласования времён изъявительного наклонения

Главное предложение	Придаточное предложение		Примеры	
Présent	Одно-временность	Présent	Il dit (Он говорит, ...)	qu'elle travaille dans l'après-midi. (что она работает во второй половине
Futur			Il dira(Он	

			скажет, ...)	дня)
	Предшествование	Passé composé		qu'elle a travaillé dans l'après-midi (что она работала во второй половине дня)
	Следование	Futur simple		qu'elle travaillera dans l'après-midi (что она будет работать во второй половине дня)
Passé composé	Одновременность	Imparfait	Il a dit	qu'elle travaillait dans l'après-midi. (что она работала во второй половине дня)
Passé simple	Предшествование	Plus-que-parfait	(Он сказал, ...)	qu'elle avait travaillé dans l'après-midi (что она работала во второй половине дня)
Imparfait	Следование	Futur dans le passé	Il dit (Он сказал, ...) Il disait (он говорил, ...)	qu'elle travaillerait dans l'après-midi (что она будет работать во второй половине дня)

Futur dans le passé

Futur dans le passé обозначает действие будущее по отношению к прошедшему. Оно употребляется обычно в придаточном предложении, если действие в главном предложении выражено глаголом в прошедшем времени. В русском языке нет соответствующего времени:

On décida qu'on dînerait ensemble. Решили, что пообедают вместе.

В косвенной речи *futur dans le passé* заменяет *futur simple* прямой речи, если глагол главного предложения стоит в прошедшем времени.

Прямая речь	Косвенная речь
Il a dit: «Je resterai à la maison». Он сказал: «Я останусь дома».	Он сказал, что он останется дома. Il a dit qu'il resterait à la maison.

Указательные местоимения

Указательные местоимения имеют *простые и сложные* формы

Формы местоимения	Единственное число			Множественное число	
	Мужск. род	Женск. род	Средний род	Мужск. род	Женск. род
Простые	celui (тот)	celle	ce, ça (это)	Ceux (эти, те)	Celles(эти, те)
Сложные	celui-là	celle-là (та,	cela, ceci	ceux-là (эти)	celles-là

	(тот, этот) celui-ci	эта) celle-ci	(это)	ceux-ci	(эти, те) celles-ci
--	-------------------------	---------------	-------	---------	------------------------

Простые формы употребляются с дополняющими их словами:

Rendez à la bibliothèque mes livres et ceux de mes camarades. – Сдайте в библиотеку мои книги и книги моих товарищей.

Сложные формы употребляются без дополняющих их слов:

Voici deux pommes: prenez celle-ci ou celle-là. – Вот два яблока. Возьмите это или то.

Роль указательных местоимений в предложении

Указательные местоимения могут быть в предложении:

1) *подлежащим*:

Celui-ci l'a regardé. – Этот на неё посмотрел.

2) *именной частью сказуемого*:

Ce n'est pas le livre de ma soeur, c'est celui de mon frère. – Эта книга не моей сестры, это книга моего брата.

3) *прямым или косвенным дополнением*:

J'ai montré cela à mes collègues. – Я показала это моим коллегам.

On parle beaucoup de ça. – Об этом много говорят.

4) *обстоятельством*:

Une femme est entrée dans la pharmacie, dans celle qui se trouvait au coin. – Женщина вошла в аптеку, которая находилась на углу.

Притяжательные местоимения

Притяжательные местоимения употребляются всегда *с артиклем*, который указывает на их род и число. Употребляются самостоятельно.

Количество обладателей	Лицо	Ед. число (вещь, которая принадлежит)		Мн. число (вещь, которая принадлежит)	
Один	1-е лицо	le mien (мой, моя)	la mienne	les miens (мои)	les miennes (мои)
	2-е лицо	le tien (твой, твоя)	la tienne	les tiens (твои)	les tiennes (твои)
	3-лицо	le sien (его, её)	la sienne	les siens (его, её)	les siennes
Много	1-е лицо	le nôtre (наш, наша)	la nôtre	les nôtres (наши)	les nôtres (наши)
	2-е лицо	le vôtre (ваш, ваша)	la vôtre	Les vôtres (ваши)	les vôtres (ваши)
	3-лицо	le leur (их)	la leur	les leurs (их)	les leurs (их)

Роль притяжательных местоимений в предложении

Притяжательные местоимения могут быть в предложении:

1) *подлежащим*:

Ma soeur habite Moscou et la sienne habite Ekaterinbourg. – Моя сестра живёт в Москве, а его в Екатеринбурге.

2) *именной частью сказуемого*:

Le livre que vous tenez est le sien. – Книга, которую вы держите, - его.

3) *прямым или косвенным дополнением*:

Il montre son projet et le vôtre. – Он показывает свой проект и ваш.

Il explique les fautes à ses élèves et moi, j'explique aux miens. – Он объясняет ошибки своим ученикам, а я моим.

4) *обстоятельством*:

Il passe toujours les vacances dans son village natale et parfois dans le nôtre. – Он проводит летние каникулы всегда в своей родной деревне, а иногда в нашей.

Относительные местоимения (Pronoms relatifs)

Относительные местоимения *связывают придаточные определительные предложения* с главным. Они заменяют какое-либо существительное или местоимение главного предложения.

J'ai reçu le colis **que** mes parents m'avaient envoyé. – Я получил посылку, *которую* мне отправили мои родители.

Относительные местоимения французского языка имеют простые неизменяемые и сложные изменяемые формы.

Простые неизменяемые формы французских относительных местоимений:

<i>Qui, que, dont, où, quoi</i>

1. *Qui* выступает в придаточном предложении в роли:

а) *подлежащего*:

Un homme *qui* est venu avec vous. – Мужчина, который пришёл с Вами.

б) *косвенного дополнения с предлогом*:

Je connais l'homme *à qui* tu parlais. – Я знаю человека, с которым ты говоришь.

2. *Que* выступает в придаточном предложении в роли *прямого дополнения*:

C'est l'auteur *que* je connais bien. – Это автор, которого я знала хорошо.

3. *Quoi* выступает в придаточном предложении в роли *косвенного до-*

полнения.

C'est ce *à quoi* je m'intéresse. – Это то, чем я интересуюсь.

4. *Dont* заменяет косвенное дополнение с предлогом *de*.

J'ai vu enfin ce célèbre auteur *dont* (de qui) tu m'avais parlé. – Я увидела, наконец-то, этого известного автора, о котором ты мне рассказывала.

Порядок слов после местоимения *dont* всегда прямой.

5. *Où* (*d'où*) выполняет в предложении роль

а) *обстоятельства места*:

J'espère trouver mon grand-père au jardin *où* il travaille chaque matin. – Я надеюсь найти своего дедушку в саду, где он работает каждое утро.

б) *обстоятельства времени*:

Il a quitté la maison au moment *où* tout le monde dormait. – Он покинул дом в тот момент, когда все спали.

Сложные изменяемые формы французских относительных местоимений образуются при сочетании определенного артикля *le, la, les* и вопросительного прилагательного *quel*.

Единственное число		Множественное число	
Мужской род	Женский род	Мужской род	Женский род
Lequel	Laquelle	Lesquels	Lesquelles

-Prenez-vous un livre ? - Вы берёте книгу?

-Lequel ?- Которую?

Эти формы могут употребляться с различными предлогами: *avec laquelle, chez lequel, pour lesquels* и т.д.

La ville dans laquelle il y a beaucoup de musées attirent toujours les touristes. Город, в котором имеется много музеев, притягивает всегда туристов.

С предлогами *à* и *de* сложные формы мужского рода единственного числа, а также формы мужского и женского рода множественного числа становятся слитными: *auquel, auxquels, auxquelles; duquel, desquels, desquelles*

*Слитные формы сложных относительных местоимений
с предлогами à и de*

Число	Местоимение	
	Мужской род	Женский род
Единственное	Duquel (De + lequel)	De laquelle
	Auquel (à + lequel)	A laquelle

Множественное	Desquels (Des +quels)	Desquelles
	Auxquels (à + lesquels)	Auxquelles

Elle lui posait des questions auxquelles il ne répondait pas ! Она ему задавала вопросы, на которые он не отвечал.

Сложные формы относительных местоимений замещают существительные, обозначающие лица и предметы. Они употребляются главным образом как косвенное дополнение.

Если речь идёт о лицах, можно употреблять в роли косвенного дополнения местоимения *lequel* или *qui* с предлогами.

La personne Человек,	à laquelle	j'ai écrit la lettre я написал письмо...
	a qui которому	

Но если речь идёт о предметах, употребляются только сложные формы местоимений.

La place au milieu de laquelle se trouve le théâtre ...

Площадь, посреди которой находится театр ...

Упражнение 50. Заполните пробелы по образцу

Образец: . Mes frères jouent dans le parc. Mais où sont passés ... (tes frères) ?

Mais où sont passés **les tiens** ?

1. Mes frères jouent dans le parc. Mais où sont passés ... (tes frères) ?
2. Peux-tu me passer ta gomme ? J'ai perdu ... (ma gomme).
3. J'ai mangé de la tarte aux pommes mais j'ai préféré ... (leur tarte aux pommes).
4. J'ai lavé ma voiture et Lucie a lavé ... (sa voiture).
5. Nous avons revu nos leçons. Avez-vous revu ... (vos leçons) ?
6. Le vétérinaire examine votre chat puis ensuite examinera ... (notre chat).
7. Pose tes gants à côté ... (de mes gants).
8. A l'hôpital, les GSM sont interdits. Si vous y allez, vous devrez éteindre ... (votre GSM).
9. Tes enfants sont très sages mais pas ... (leurs enfants).
10. Notre maison comprend 6 pièces. Et ... (ta maison) ?

Упражнение 51. Переведите предложения и укажите функцию относительного местоимения (подлежащее, прямое или косвенное дополнение).

1. Le garçon qui entre dans la chambre est mon ami.
2. La femme qui lit un livre est la mère de Marie.
3. Le livre qui est sur la table est intéressant.
4. Le garçon que j'ai rencontré dans la rue est l'ami de Nina.
5. La femme que je vois près de la maison est la mère de Marie.

6. Les livres que nous achetons sont intéressants.
7. Qu'est-ce que c'est que cet instrument dont vous vous servez ?
8. Le garçon imitait en cela son père dont il était fier.
9. Le vendeur auquel je me suis adressé était aimable.
10. Le client près duquel j'étais a acheté un portable.

Упражнение 52. Заполните пробелы соответствующими относительными местоимениями. Переведите предложения.

1. Je ne comprends pas ce ... vous dites.
2. Je connais l'homme ... vient d'entrer.
3. L'homme ... vous voyez est mon frère.
4. L'homme ... va à cette direction est mon frère.
5. La mère ne peut laisser la petite ... est malade.
6. Ne dites pas ... vous êtes malade.
7. Veux-tu aller au cinéma ... est près de notre maison?
8. Je voudrais lire la revue ... tu as apportée.
9. Sais-tu ... est sorti de la salle?
10. Allons voir ensemble la pièce ... est très intéressante.

Ближайшее будущее время (Futur immédiat)

Futur immédiat образуется при помощи глагола **aller** в présent и неопределенной формы смыслового глагола; оно обозначает действие, которое должно совершиться в близком будущем:

Je vais faire ce travail. – Я сейчас сделаю эту работу. (Я иду делать эту работу – дословный перевод).

Образование:

Aller (в наст. времени) + неопределенная форма смыслового глагола

Partir (Futur immédiat)

Je vais partir (Я (сейчас) пойду)	Nous allons partir
Tu vas partir	Vous allez partir
Il (elle) va partir	Ils (elles) vont partir

Ближайшее прошедшее время (Passé immédiat)

Ближайшее прошедшее время образуется при помощи глагола *venir* в настоящем времени, предлога *de* и неопределенной формы глагола, обозначает действие, которое только что совершилось:

Je viens de lire ce livre. – Я только что прочитал эту книгу.

Образование:

venir (в наст. времени) + de + неопределенная форма смыслового глагола

Voir (Passé immédiat)

Je viens de voir (Я только что увидел)	Nous venons de voir
Tu viens de voir	Vous venez de voir
Il (elle) vient de voir	Ils (elles) viennent de voir

Повелительное наклонение (Impératif)

Повелительное наклонение служит для выражения приказа, просьбы, совета или приглашения к действию. Повелительное наклонение имеет три формы: 2-го лица единственного числа и 1-го и 2-го лица множественного числа.

Impératif образуется путем отбрасывания личных местоимений из словосочетания *подлежащее + сказуемое* от соответствующих форм настоящего времени. Форма повелительного наклонения глаголов 1-й группы в ед. числе не имеет «s» на конце глагола.

Глаголы I группы		Глаголы II группы		Глаголы III группы	
Présent	Impératif	Présent	Impératif	Présent	Impératif
tu portes	porte !	Tu finis	Finis !	Tu écris	Écris !
nous portons	portons !	Nous finissons	Finissons !	Nous écrivons	Écrivons !
vous portez	portez !	Vous finissez	Finissez !	Vous écrivez	Écrivez !

Глаголы *avoir* и *être* имеют особые формы повелительного наклонения:

<i>Avoir</i>	<i>Être</i>
Aie ! Ayons ! Ayez !	Sois ! Soyons ! Soyez !

Упражнение 53. Образуйте: а) passé immédiat, б) futur immédiat. Переведите предложения.

<i>Образец:</i> On vient de toucher des problèmes ...	On va toucher des problèmes...
passé immédiat	futur immédiat

On touche des problèmes d'environnement à cette conférence.

Mes parents se reposent à la campagne.

Ma collègue viens du séminaire sur le développement durable de Paris.

Nous avons le stage d'entreprise de 3 mois.

Mon fils est entré à l'Université des techniques du bois d'Oural.

Упражнение 54. Образуйте повелительное наклонение.

étudier	Etudie ! Etudions! Etudiez !
faire	
dire	
regarder	
attendre	
être	
avoir	

Условное наклонение (*Conditionnel*)

Условное наклонение употребляется для обозначения возможного, желаемого или предполагаемого действия. Условным это наклонение называется потому, что *часто* возможность осуществления этого действия зависит от каких-либо условий. *Conditionnel* употребляется

1. В независимом предложении для выражения:

а) пожелания:

Je voudrais prendre part à cette exposition. – Я хотел бы принять участие в этой выставке.

б) предположения:

Il pourrait être à la réunion. – Он, возможно, на собрании.

в) вежливой просьбы:

Voudriez-vous me passer ce calendrier ? – Не могли бы Вы передать мне этот календарь?

2. В сложном предложении (только в главном) для выражения предположительного действия, осуществление которого зависит от условия. В придаточном предложении после условного *si* употребляется только изъявительное наклонение.

Il irait à ce spectacle, s'il avait un billet. – Он пошёл бы на этот спектакль, если бы у него был билет.

Conditionnel имеет два времени: *conditionnel présent* и *conditionnel passé*.

Примечание. На русский язык оба времени переводятся одинаковой формой условного наклонения.

Conditionnel présent образуется : *Infinitif* + *личные окончания imparfait*. Некоторые глаголы 3 группы имеют особую основу для *conditionnel*. Это те же самые глаголы с особой основой для *futur simple*:

Avoir (иметь) - j' aurai	Venir (приходить) - je viendrai
Être (быть) - je serai	Voir (видеть) - je verrai
Faire (делать) - je ferai	Aller (идти) - j' irai
Pouvoir (мочь) - je pourrai	Vouloir (хотеть) - je voudrai

Conditionnel passé образуется: вспомогательный глагол , стоящий в *conditionnel présent* + *participe passé* смыслового глагола.

Lire

Местоимение	<i>conditionnel présent</i>	<i>conditionnel passé</i>
Je	lirais (<i>Я бы почитал</i>)	aurais lu (<i>Я бы почитал</i>)
Tu	lirais	aurais lu
Il	lirait	aurait lu
Nous	lirions	aurions lu
Vous	liriez	auriez lu
Ils	liraient	auraient lu

Употребление *conditionnel* в сложном предложении

Действие относится	Придаточное предложение с условным <i>si</i> . Время глагола, который всегда в изъявительном наклонении	Главное предложение. Время глагола и наклонение	Примеры
К настоящему (Действие <i>невыполнимо</i> на данный момент)	imparfait	conditionnel présent	S'il était libre à présent, il vous <i>aiderait</i> Если бы он был свободен сейчас, он помог бы вам.
К будущему (Действие <i>невыполнимо</i>)			S'il était libre demain, il vous <i>aiderait</i> Если бы он был свободен завтра, он помог бы вам
К прошедшему (Действие <i>невыполнимо</i>)	plus-que-parfait	conditionnel passé	S'il avait été libre hier, il vous <i>aurait aidé</i> Если бы он был свободен вчера, он помог бы вам
К будущему (Действие <i>выполнимо</i>)	présent	futur simple	S'il est libre aujourd'hui soir, il vous <i>aidera</i> Если он будет свободен вечером, он поможет вам

Упражнение 55. Скажите в условном наклонении.

<i>Образец:</i> Je ne fais pas de sport. Je n'ai pas assez de courage. Я не занимаюсь спортом. У меня нет достаточно смелости	<i>Si</i> j'avais assez de courage, je ferais du sport . Если бы у меня было достаточно смелости, я бы занялся спортом.
<i>изъявительное наклонение</i>	<i>условное наклонение</i>
1. Il ne va plus à la piscine. Il n'a plus le temps.	
2. Je ne peux pas aller à la fac à vélo. C'est trop loin.	
3. Vous ne pouvez pas jouer au tennis. Il pleut.	

4. Cet étudiant ne fait pas le stage d'entreprise. Il est malade cette semaine-là.	
--	--

Упражнение 56. Заполните пробелы глаголом в conditionnel présent :

1. À ta place, je ... de voiture. (changer)
2. Il ... beaucoup avoir des animaux domestiques. (aimer)
- 3) Est-ce que vous m'aider ? (pouvoir)
4. Nous ... partir en vacances ensemble. (adorer)
5. Que ...-vous de faire une partie de badminton ? (dire)
6. La ville ...à 100 kilomètres d'ici. (être)
7. Si j'étais riche, je ne....plus. (travailler)
8. Je ... deux kilos de pommes, s'il vous plaît. (vouloir)

Упражнение 57. Раскройте скобки и употребите глагол в conditionnel présent и скажите, что выражают фразы: вежливую просьбу, желание или то и другое одновременно.

1. Elle (vouloir) une poupée à Noël.
2. Tu (pouvoir) téléphoner à l'office de tourisme ?
3. Cet été nous (aimer) partir en vacances au Maroc.
4. Bonjour, madame, je (vouloir) ces deux cartes postales, s'il vous plaît.
5. Il (adorer) vivre à la campagne.

Упражнение 58. Дополните следующие фразы, употребляя глаголы в скобках в conditionnel présent или conditionnel passé

1. Si les automobilistes pratiquaient le covoiturage, il y (avoir) moins de problèmes de pollution.
2. Les pouvoirs publics (devoir) ... mettre depuis longtemps la protection de la nature au centre de leurs préoccupations.
3. Je suis parti sans faire attention, je (devoir) éteindre la lumière du salon.
4. On (pouvoir) sanctionner les entreprises qui ne soucient pas de la protection de l'environnement.
5. Si l'on en croit les informations données à la radio, il y (avoir) un risque à consommer des poissons pêchés dans certaines rivières.

Безличные глаголы (Verbes impersonnels)

Безличные глаголы имеют только форму 3-го лица единственного числа и употребляются с местоимением **il**: il fait beau (хорошая погода); il fait froid (холодно); il pleut (идет дождь); il neige (идет снег).

Безличные выражения

<i>Il est + прилагательное (adjectif)</i>

Il est tôt (рано), il est tard (поздно), il est intéressant (интересно) и т. д.

Безличный оборот *il y a* служит для указания на наличие одного или нескольких предметов и может переводиться словами: есть, находится, имеется, стоит, лежит и т.д.

Sur la table il y a un livre. – На столе лежит книга.

Место оборота: либо в начале предложения, либо после обстоятельства места:

Il y a des livres sur cette étagère. Sur cette étagère *il y a* des livres. – На этой этажерке есть книги.

После оборота *il y a* перед именем существительным обычно употребляется неопределенный артикль:

Sur cette place il y a des magasins. – На этой площади имеются магазины.

В отрицательной форме неопределенный артикль опускается, и перед именем существительным ставится предлог *de*:

Sur la table il n'y a pas de cahier. – На столе нет тетради.

Вопросительная форма:

Est-ce qu'il y a une bibliothèque dans ce centre ?

Y a-t-il une bibliothèque dans ce centre ?

Qu'est-ce qu'il y a dans ce centre ?

Qu'y a-t-il dans ce centre ?

Упражнение 59. Переведите предложения и напишите их номера в соответствующих колонках в зависимости от функции местоимения *il*.

Личное местоимение	Безличное местоимение
1. Il fait tout ce qu'il peut.	2. Il fait froid cet été.

3. Il a manqué les cours deux fois.

4. Il lui manque toujours de l'argent.

5. Il reste tout seul dans cette maison.

6. Il nous reste trois minutes avant le départ de notre train.

7. Il arrive qu'il manque les cours.

8. Il arrive à sa place à six heures précises.

Упражнение 60. Преобразуйте фразы по образцу.

<i>Образец: Sur cette étagère il y a des cahiers.</i>	<i>Qu'y a-t-il sur cette étagère ?</i>
Dans cette rue il y a de bels édifices.	
Près de notre école il y a un nouveau cinéma.	
A cette exposition il y a beaucoup de nouvelle technique.	

Упражнение 61. Переведите.

1. На столе лежит книга.
2. Около стола стоит большой стул.
3. На этой выставке много павильонов.
4. Около этой площади есть фонтан.
5. В нашем городе имеется много музеев.
6. В центре города находится большой кинотеатр.

Неличные формы глагола (Formes non-personnelles du verbe)

Французский глагол имеет следующие неличные (неспрягаемые) формы :

1) participe	présent	причастие настоящее
	passé	причастие прошедшее
2) gérondif	présent	деепричастие настоящее
	passé	деепричастие прошедшее
3) infinitif	présent	неопределённая форма настоящего времени
	passé	неопределённая форма прошедшего времени

1. *Participe présent* обозначает:

а) действие, которое совершается одновременно с другим действием (настоящим, прошедшим или будущим):

Je vois (ai vu, verrai) une personne bâtissant cette maison. – Я вижу (увидела, увижу) человека, строящего этот дом.

Примечание. *Participe présent* не изменяется ни в роде, ни в числе. На русский язык переводится действительным причастием.

б) обозначает признак (качество), характеризует существительное или местоимение, т. е. является отглагольным прилагательным (*adjectif verbal*):

Notre équipe a remporté de brillantes victoires. – Наша команда одержала блестящие победы.

Adjectif verbal согласуется в роде и числе с существительным, к которому относится.

Образование:

Основа глагола + ant

Je vois un garçon arrosant des arbres. – Я вижу мальчика, поливающего (который поливает) деревья.

NB !

avoir → ayant (имеющий)

être → étant (являющийся, будучи)

savoir → sachant (знающий)

2. *Participe passé* употребляется в двух значениях:

а) в роли определения имени существительного для выражения его признаков, ставится после него и согласуется с определяемым словом в роде и числе;

б) в роли смысловой части сложного сказуемого со вспомогательными глаголами avoir или être.

A. *Participe passé* переходных глаголов имеет значение страдательного причастия настоящего или прошедшего времени в зависимости от смысла предложения.

Je lis mon journal préféré. L'article lu par moi est très intéressant. Я читаю свою любимую газету. Статья, читаемая мной, очень интересная.

Je vous ai envoyé l'article lu par moi avec intérêt. Я вам отправил статью, прочитанную мной с интересом

NB! Lu переводится как прошедшим временем (прочитанная), так и настоящим (читаемая).

***Participe passé* непереходных глаголов** имеет значение действительного причастия совершенного вида:

Voici le maître de conférence arrivé ce matin. Вот лектор, приехавший сегодня утром.

Б. *Participe passé* в роли смысловой части сложного сказуемого в прошедшем сложном завершённом времени:

J'ai lu un livre. – Я прочитала книгу.

Форма *participe passé* – неспрягаемая, одинаковая для всех лиц единственного и множественного числа.

Образование данной формы: гл. 1 группы – отбросить окончание «ег» из неопределённой формы глагола и написать на конце «é»; у глаголов второй группы – отбросить конечную «г» из неопределённой формы глагола.

Гл. I группы	Participe passé	гл. II группы	Participe passé
fermer	fermé	finir	fini

Примечание. Общего принципа образования *participe passé* для глаголов третьей группы не существует, т.к. глаголы –неправильные. У каждого глагола – индивидуальная форма, которая указывается в академических словарях в таблице спряжения неправильных глаголов.

Согласование *participe passé*

Participe passé, употребляемое с вспомогательным глаголом *être*, согласуется в роде и числе с подлежащим:

Les étudiantes sont entrées dans la salle d'études. Студентки вошли в аудиторию.

Cet ingénieur est devenu en tête de ce groupe. Этот инженер стал во главе этой группы.

Participe passé, употребляемое с вспомогательным глаголом *avoir*, не согласуется с подлежащим, но согласуется в роде и числе с прямым дополнением, если последнее стоит перед глаголом:

Дополнение стоит перед глаголом	Дополнение стоит после глагола
Il a visité cette exposition. Он посетил эту выставку.	Il parle de l'exposition <i>qu'il a visitée</i> . Он рассказывает о выставке, которую посетил.
Avez-vous visité ces expositions ? Вы посетили эти выставки?	Да, мы их посетили. Oui, nous <i>les avons visitées</i> .
J'ai visité une exposition intéressante. Я посетила интересную выставку.	Какую выставку Вы посетили? Quelle exposition avez-vous visitée ?

Сравнение *participe présent* и *participe passé* с причастиями русского языка

<i>Participe présent</i>			
от переходных глаголов-действительное причастие настоящего и прошедшего времени		от непереходных глаголов- действительное причастие настоящего и прошедшего времени	
<i>étudiant</i>	изучающий	<i>entrant</i>	входящий
	изучавший		входивший
<i>écrivain</i>	пишущий	<i>arrivant</i>	приезжающий
	писавший		приезжавший
<i>finissant</i>	заканчивающий	<i>partant</i>	уезжающий
	заканчивавший		уезжавший
<i>Participe passé</i>			
от переходных глаголов – страдательное причастие настоящего или прошедшего времени		От непереходных глаголов- действительное причастие совершенного вида	
<i>étudié</i>	изучаемый	<i>entré</i>	вошедший
	изученный		

écrit	Нет аналога причастия настоящего времени русского глагола написанный	arrivé	прибывший
fini	заканчиваемый законченный	parti	уехавший

2. Деепричастие (gérondif) – неизменяемая глагольная форма соответствует русскому деепричастию несовершенного вида обозначает действие, совершаемое одновременно с другим действием, которое может относиться к настоящему, прошедшему или будущему:

En jouant dans le jardin les enfants	trouve	une montre ancienne.	Играя в саду, дети	находят	нашли старинные часы
	ont trouvé			нашли	
	trouveront			найдут	

Как и в русском языке, gérondif имеет одно подлежащее с глаголом, к которому относится, является всегда обстоятельством (времени или образа действия).

Перед gérondif иногда может стоять наречие *tout*, которое указывает на непрерывность действия:

Tout en écoutant la radio, il dessinait. Пока он слушал радио, он рисовал.

Образование:

En + participe présent

NB! Частица *en* не употребляется перед gérondif глаголов *avoir* (ayant) и *être* (étant).

Participe présent и *gérondif*

<i>Participe présent</i>	<i>gérondif</i>
относится	
К существительному	К глаголу
Является в предложении	
определением	обстоятельством
Не имеет частицы <i>en</i>	Имеет частицу <i>en</i>

3. Infinitif выражает действие, но не указывает лицо и число глагола: *faire* - *делать*, *répondre* – *отвечать*

Infinitif может быть :

в	активной форме	<i>habiller</i>	одевать
	пассивной форме	<i>être habillé</i>	быть одетым
	местоименной форме	<i>s'habiller</i>	одеваться

Infinitif имеет две формы времени: présent – настоящую, passé – прошедшую

Infinitif présent выражает действие, одновременное по отношению к другому действию (настоящему, прошедшему или будущему):

Il	veut	terminer ce travail.	Он	хочет	Закончить эту работу.
	voudra			захочет	
	a voulu			захотел	
	voulait			хотел	

Infinitif passé выражает действие, предшествующее по отношению к другому действию (настоящему, прошедшему или будущему) и образуется из infinitif présent вспомогательного глагола и participe passé смыслового глагола.

Après avoir passé ses examens После того, как он сдал экзамены, (Сдав экзамены,)	il part (он уезжает)	au camp des pionniers. в пионерский лагерь.
	il partira (он уедет)	
	il est parti (он уехал)	
Après être débarassé de son manteau Сняв пальто,	il compose он набирает	une nouvelle fois le numéro de Bruxelles. вновь номер Брюсселя.
	il composera он наберёт	
	il a composé он набрал	

NB ! Вспомогательный глагол être употребляется с теми же глаголами, что и в passé composé.

Упражнение 62. Заполните пробелы по образцу, трансформируя глагол

Образец: 1. J'arrive à l'université (je cours).	J'arrive à l'université en courant .
2. Manu fait des bonds (il crie).	Manu fait des bonds
3. Laurent la regarda (il souriait).	Laurent la regarda ...
4. Ne parlez pas (quand vous mangez)!	Ne parlez pas
5. Comment veux-tu comprendre (tu parles) sans cesse ?	Comment veux-tu comprendre ... sans cesse?
6. Jérémy s'est fait mal (il est tombé) dans la cour.	Jérémy s'est fait mal ... dans la cour.
7. Lucile grelotte (elle attend) le bus de 8H.	Lucile grelotte ... le bus de 8H.
8. C'est (noter) que vous vous retiendrez le contenu.	C'est ... que vous retiendrez le contenu.

Упражнение 63. Дополните фразу вспомогательным глаголом в **infinitif passé**.

1. Le professeur est sorti après ... pris les livres.
2. Mon ami Paul, est reparti après ... attendu un quart d'heure.
3. Robert a téléphoné à Hélène après ... rentré chez lui.
4. Monique et Marie sont allées au café après ... visité les Nouvelles Galeries.
7. Monique est partie après... acheté un billet.
8. Simon, après... descendu de sa chambre, ira se promener.
9. Pierre, après ... mangé, ira se reposer.
10. Elle est revenue tout de suite après ... partie.

Le participe passé composé

Participe passé composé обозначает действие законченное, предшествующее другому действию, которое может быть выражено настоящим, прошедшим или будущим временем. Оно образуется с помощью **participe présent** вспомогательного глагола **и** **participe passé** спрягаемого (смыслового) глагола:

N'ayant rien compris,	il ne peut pas		Ничего не поняв,	он не может	
	il ne pouvait pas			он не мог	
	il n'a pas pu			он не смог	
	il ne put pas				
	il ne pourra pas			он не сможет	
		répondre.			отвечать.

NB! У глаголов, спрягающихся с глаголом être, форма étant может отсутствовать, кроме местоименных глаголов:

Rentré à la maison, il a commencé à lire un journal. Вернувшись домой, он принялся читать газету.

Употребление participe passé composé

Participe passé composé употребляется в предложении :

<i>1) как обстоятельство</i>	
Ayant vu ce film, il a voulu partir en voyage.	Посмотрев этот фильм (так как он посмотрел), он захотел отправиться в путешествие
Etant né à Ekaterinbourg, il savait bien son histoire.	Родившись в Екатеринбурге 5 лет, он знал хорошо его историю.
<i>2) как абсолютный причастный оборот, заменяя придаточное времени или причины</i>	
Son ami ne lui ayant rien dit, il a été obligé de s'adresser dans une agence.	Так как его друг ничего ему не сказал, он вынужден был обратиться в агентство.
Nous (étant) arrivés, tout le groupe est parti pour une excursion.	После того как мы приехали, Вся группа отправилась на экскурсию.

Упражнение 64. Укажите неличную форму глаголов в скобках: *participe présent* (p. pr.), *gérondif* (g.), *participe passé* (p.p.), *adjectif verbal* (a.v).

Предложения переведите.

1. Traversant la forêt ce chemin conduit dans un village.
2. Nous voyons les étoiles brillant dans le ciel.
3. Notre armée a remporté de brillantes victoires.
4. En sortant du cinéma ils ont aperçu leurs amis.
5. Je vois le professeur montrant des tableaux et des diagrammes.
6. Il regardait les étudiants parlant à voix basse.

Упражнение 65. Согласуйте форму *participe passé* с подлежащим:

1. La personne que j'ai ... (rencontrer) m'a demandé si vous vouliez venir.
2. Les parents ont été ... (prévenir) que leur enfant serait en retard.
3. Ils ont ... (apprécier) qu'on les prévienne.
4. Les films que nous avons ... (voir) n'étaient pas extraordinaires.
5. La lettre que Stéphanie a ... (écrire) est ... (adresser) à sa mère.
6. Les filles lui ont ... (offrir) un magnifique cadeau.
7. Ces devoirs, les avez-vous ... (faire) ?
8. Ces vêtements sont très peu ... (porter).
9. Les câbles que j'avais ... (débrancher) par erreur sont à l'origine de la panne.
10. Ces individus furent injustement ... (poursuivre) !

Личные приглагольные местоимение «*у*» и «*en*»

1. Личное приглагольное местоимение *у* является косвенным дополнением и заменяет неодушевленное существительное-дополнение, перед которым стоит предлог *à* или **sur**:

Je pense à ce film. – J'y pense. – Я думаю об этом фильме. – Я о нем думаю.

Также это местоимение может заменять **целое предложение**, вводимое при помощи предлога *à*. В этом случае местоимение *у* = *à cela* (об этом):

Je pense à ce que j'ai vu. – J'y pense. – Я думаю о том, что видел. – Я об этом думаю.

2. Местоимение ***en*** может быть прямым или косвенным дополнением и замещает, в основном, неодушевленные существительные.

а) с предлогом <i>de</i> :	
Es-tu sûr <i>de</i> son succès? Ты уверен в его успехе?	<i>En</i> es-tu sûr ? Ты уверен в <i>нем</i> ?
Est-ce qu'il a parlé <i>de</i> ces projets? Он говорил об этих проектах?	Non, il n' <i>en</i> a pas parlé. Нет, он не говорил <i>о них</i> .
б) с неопределенным или частичным артиклем (<i>des, du, dela</i>):	

J'ai des ennuis. У меня неприятности.	Et qui n' en a pas ? А у кого их нет?
Veux-tu de la glace ? Ты хочешь мороженого?	Oui, j' en veux bien. Да, очень хочу.
в) с неопределенным артиклем un, une :	
As-tu une carte d'invitation ? - У тебя есть пригласительный билет?	Oui, j' en ai une. -Да, у меня есть. Et moi, je n' en ai pas. — А у меня нет.
г) с количественным словом (существительным, наречием, прилагательным или числительным):	
Combien de boîtes de bonbons as-tu? Сколько у тебя коробок конфет?	J' en ai cinq. У меня их пять.
Marc a fait peu de fautes. Марк сделал мало ошибок.	Et Luc en a fait beaucoup. А Люк их сделал много.
Tu as cinq photos. У тебя пять фотографий	Et je n' en ai que deux . А у меня их только две

NB ! Местоимения ставятся перед глаголом (кроме утвердительной формы повелительного наклонения) J'en mange. Я их ем. Mange-en ! (Съешь их!)

Упражнение 66. У или en? Преобразуйте фразы!

1. Je suis prêt à cette visite!	J'y suis prêt.
2. Nous n'avons pas encore pensé à ce problème.	
3. Il est satisfait de ce résultat.	
4. Il répondra à sa question lui-même.	

Выделение членов предложения

Для выделения различных членов предложения во французском языке существует употребление усилительного оборота: **c'est.... qui: c'est ...que** .

C'est...qui Ce sont....qui	для выделения подлежащего
C'est...que Ce sont....que	для выделения прямого дополнения
C'est...que Ce sont....que	для выделения косвенного дополнения и обстоятельств

Обороты **c'est.... qui: c'est ...que** переводятся на русский язык чаще всего путем инверсии подлежащего, либо с помощью слов: «именно, это», либо интонации.

Именно сегодня придёт специалист. – *C'est aujourd'hui que le spécialiste vient.*

Выделяемый член предложения ставят в начале предложения внутри оборота.

Выделяем *подлежащее*:

C'est Marie qui prépare les devoirs à la bibliothèque. – Именно Мария готовит уроки в библиотеке.

Выделяем *прямое дополнение*:

Ce sont les devoirs que Marie prépare. – Мария готовит как раз уроки.

Выделяем *обстоятельство (места)*:

C'est à la bibliothèque que Marie prépare les devoirs. – Именно в библиотеке Мария готовит уроки.

В предложениях с оборотами *c'est.... qui, c'est ...que* сказуемое согласуется в роде и числе с выделяемым подлежащим. При выделении подлежащего, прямого или косвенного дополнения, выраженного личным местоимением, употребляются *ударные местоимения*:

Est-ce moi que tu attends? – Ты ждёшь меня?

В сложных временах *participe passé* смыслового глагола согласуется с выделяемым дополнением:

C'est nous que vous avez attendus. – Именно нас Вы ждали.

Упражнение 67. Выделите подлежащее. Переведите.

1. Michel arrive à la gare de l'Est.	1. C'est Michel qui arrive à la gare de l'Est.
2. Vous me comprenez bien.	
3. Michel a fait un bon projet.	
4. Adèle est partie pour ses études en France.	

Упражнение 68. Выделите дополнение. Переведите.

1. Je ne comprends pas cette règle.	1. C'est cette règle que je ne comprends pas.
2. Vous ne connaissez pas cette personne.	
3. Ils voient mon frère.	
4. Le garçon parle à son père.	

Сослагательное наклонение (Subjonctif)

Subjonctif выражает личное отношение говорящего к тому, о чём он говорит. Le subjonctif выражает желание, неуверенность, предположение и т.п. Данное наклонение употребляется как в независимых, так и сложных предложениях.

Subjonctif в независимом предложении выражает:

1) приказ, запрещение:

Qu'elle chante! – Пусть она споет!

Que je vous n'entende plus! – Чтобы я вас больше не слышал!

2) Уступку, условие:

Qu'ils fassent ce qu'ils veulent. – Пусть делают, что хотят.

Употребление subjonctif в придаточных предложениях

1. В *дополнительных* предложениях, вводимых союзом *que*:

а) если в главном предложении есть глаголы, выражающие волю, пожелание, приказание, запрещение: *хотеть, желать, просить* и безличные обороты: *нужно, необходимо*

Je veux que vous *aidiez* à ce stagiaire. – Я хочу, чтобы вы помогли этому практиканту.

б) если в главном предложении есть глаголы и безличные обороты, выражающих сомнение, неуверенность: *сомневаться, не знать, возможно, сомнительно*:

Je doute que les étrangers *arrivent* à temps. – Я сомневаюсь, что иностранцы придут вовремя.

в) если в главном предложении есть глаголы, выражающие чувства: *бояться, удивляться, сердиться, возмущаться, радоваться*:

Le professeur est étonné que tant d'étudiants *manquent*. – Преподаватель удивлён, что столько студентов отсутствует.

2. В *обстоятельственных* предложениях, вводимых сложными союзами:

а) цели, после *pour que*, (чтобы), *afin que* (чтобы)

Je vous expliquerai encore une fois pour que vous *compreniez* cette table. – Я Вам объясню ещё раз, чтобы вы поняли эту таблицу.

б) времени, после *jusqu'à ce que* (до тех пор пока); *avant que* (пока, до того как):

Ne partez pas avant que je *revienne*. – Не уезжайте, пока я не вернусь из университета.

в) в придаточных уступительных, после *bien que, quoique* (хотя):

Bien qu'il pleuve, nous irons à la campagne. – Хотя идёт дождь, мы поедем за город.

3. В определительных предложениях:

а) после прилагательных в превосходной степени и слов *le seul* (единственный), *l'unique* (единственный), *le premier* (первый), *le dernier* (последний):

C'est le seul étudiant qui n'ait pas préparé son projet. – Это единственный студент, который не подготовил проект.

б) после неопределённых местоимений: *personne* (никто), *rien* (ничто), *quelque chose* (что-нибудь), *quelqu'un* (кто-нибудь):

Il n'y a personne qui puisse l'aider. – Нет никого, кто мог бы ему помочь.

В современном разговорном французском языке употребляются два времени этого наклонения – *Subjonctif présent* и *Subjonctif passé*.

Согласование времён *subjonctif*

Главное предложение	Придаточное предложение	
	Одновременность и следование	предшествование
Présent de l'indicatif	Subjonctif présent	Subjonctif passé
Ils <i>sont</i> heureux (Они счастливы...)	que leur fils <i>vienne</i> en vacances (что их сын приедет (приезжает) на каникулы)	que leur fils <i>soit venu</i> en vacances (что их сын приехал на каникулы)
Futur simple de l'indicatif	Subjonctif présent	Subjonctif passé
Ils <i>seront</i> heureux (Они будут счастливы...)	que leur fils <i>vienne</i> en vacances (что их сын приедет (приезжает) на каникулы)	que leur fils <i>soit venu</i> en vacances (что их сын приехал на каникулы)
Passé composé de l'indicatif	Subjonctif présent	Subjonctif passé
Ils <i>ont été</i> heureux (Они были счастливы...)	que leur fils <i>vienne</i> en vacances (что их сын приедет (приезжает) на каникулы)	que leur fils <i>soit venu</i> en vacances (что их сын приехал на каникулы)

Образование *subjonctif présent*

К основе глагола, который стоит в третьем лице множественного числа изъявительного наклонения, прибавляются следующие окончания:

Que je <i>parle</i>	Que nous <i>parlions</i>
Que tu <i>parles</i>	Que vous <i>parliez</i>
Qu'il/elle <i>parle</i>	Qu'ils/elles <i>parlent</i>

Но некоторые глаголы имеют особые формы в *subjonctif présent*:

Aller – que j’aie	Pouvoir - que je puisse
Avoir - que j’aie	Savoir - que je sache
Etre - que je sois	Vouloir - que je veuille
Faire - que je fasse	

Образование *subjonctif passé*

Вспомогательный глагол в *subjonctif présent* + *participe passé* смыслового глагола

Упражнение 69. Раскройте скобки, употребляя глагол в *Subjonctif présent*:

1. Il faut que tu (être) à l’heure à ton cours.
2. Le professeur exige qu'ils (recopier) ce texte.
3. Il est important que vous (se concentrer) bien sur ce devoir.
4. Il ne faut pas que nous (arriver) demain.
5. Il est nécessaire qu'on (pouvoir) partir pour cinq jours dans une maison de vacances.
6. J'exige que tu (finir) cet article.
7. Il faut qu'il (faire) une petite surprise pour ses copins de groupe..
9. C’est le meilleur enseignant que je (connaître)
10. Il ne faut pas qu'ils (dire) de gros mots.

Упражнение 70. Откорректируйте текст, употребляя глагол в скобках в *subjonctif*. Текст переведите.

Arrêter de fumer

Si vous voulez arrêter de fumer, il vaut mieux que vous (arrêter) à un moment où vous n’êtes pas stressé. Ce serait bien, par exemple, que vous (choisir) le moment des vacances pour ça. Il serait aussi préférable que vos amis ne (fumer) pas devant vous et que vous n’(aller) pas dans les lieux où il y a des fumeurs.

Упражнение 71. Употребите глагол в скобках в *subjonctif* или *indicatif* (изъявительном наклонении) соответственно смыслу фразы.

1. Je cherche un film qui (permettre) vraiment de se divertir.
2. On voudrait voir une pièce en français qui (être) accessible à un public étranger.
3. Je vous conseille de visiter ce musée qui ne (être) pas loin de chez vous, c’est le musée Marmottan.

4. Tu ne connaîtrais pas un lieu où l'on (pouvoir) à la fois de se détendre et se cultiver.
5. Y-a- il quelqu'un dans la sale qui (savoir) bien dessiner.
6. Je connais un bouquin que ton amie (dévorer).

Упражнение 72. Употребите глагол в скобках в subjunctif présent или passé.

1. Cet histoire la plus émouvante que je (lire) jamais.
2. C'est le premier concert baroque qu' elle (apprecier) autant.
3. Voici la seule qui (ne pas être copiée).
4. C'est le dernier compositeur de notre époque qui (pouvoir) se déclarer « moderniste ».
5. C'est l'expo la plus nulle qu'on (voir) depuis longtemps.
6. C'est une des histoires les moins intéressantes que nous (entendre).

Упражнение 73. Что выбираем: avant, avant de, avant d', avant que, avant qu' ? Заполните пробелы.

1. Il sort dans la cour ... ses camarades.	a) avant
2. Jacques révisé le cours ... faire le test.	b) avant de
3. Les joueurs s'entraînent sérieusement ... le match commence.	c) avant d'
4. L'athlète fait un dernier effort ... atteindre la ligne d'arrivée.	d) avant que
5. Il fait mauvais temps; donc rentre chez toi ... il commence à pleuvoir.	e) avant qu'
6. Normalement un bon élève prépare la leçon ... aller en classe.	
7. Nadine écoute d'abord la question du professeur ... essayer d'y répondre.	
8. Tu dois d'abord essayer de comprendre la question ... y répondre.	
9. Les enfants se couchent toujours ... leurs parents.	
10. Les parents écoutent toujours leurs enfants ... les critiquer.	

Упражнение 74. Что выбираем: quand, avant que, durant, après que, jusqu'à ce que, au moment où, pendant ce temps, alors que, lorsque, pour? Заполните пробелы.

1. Il sera absent pendant quelques jours ; ... vous pourrez mettre à jour vos archives.	a) quand
2. Tu comprendras tout cela ... tu seras plus âgée.	b) avant que
3. Nous finirons nos devoirs ... notre maman revienne.	c) durant
4. Les invités sont arrivés juste ... je venais de finir de dresser la table.	d) après que
5. Les hirondelles séjournent dans notre région ... les températures rafraîchissent.	e) jusqu'à ce que
6. Le phare d'Ar Men est en pleine mer ... celui d'Eckmühl est bâti sur la côte.	f) au moment où
	g) pendant ce temps
	h) alors que
	i) lorsque
	j) pour

7. Le feu d'artifice commence ... la police a sécurisé les lieux.	
8. Je couperai ma haie ... il fera beau.	
9. Nous partons ... la journée.	
10. Mon professeur sera absent ... tout l'après-midi.	

Знаки препинания (La ponctuation)

Правила употребления знаков препинания во французском языке, в основном, те же, что и в русском. Но существуют различия, о которых нужно помнить.

Запятую ставят:

1) после обстоятельства, стоящего в начале предложения:

Chaque jour, nous allons au travail. Каждый день мы ходим на работу.

2) после обращения в письме (вместо восклицательного знака в русском языке). При этом новая фраза начинается с нового абзаца, с прописной буквы. Любое обращение также выделяется запятыми:

Monsieur,

Je confirme par la présente....

3) при написании даты после географического названия:

Paris, le 3 novembre 2013

4) перед сокращением **etc.:**

Vous devez prendre des cahiers, des livres, des gommes, etc. Вы должны взять тетради, книги, ластики и т.д

5) до и после самостоятельных (независимых) местоимений в русском языке аналога нет):

Moi, j'aime bien la glace. А я очень люблю мороженое.

Où est – ce que tu vas, toi ? А ты куда идёшь?

Запятую не ставят:

1) после деепричастия:

Смеясь, он не мог начать говорить. En riant il ne pouvait pas commencer à parler.

2) до и после причастного оборота:

Эта девушка, очень любящая музыку, часто ходит на концерты. Cette jeune fille aimant beaucoup la musique va souvent aux concerts.

Вот тексты, переведённые нашим преподавателем. Voici les textes traduits par notre professeur.

3) перед относительными местоимениями (qui, que, dont, quoi, où, lequel) за

исключением тех случаев, когда придаточное определительное предложение может быть опущено без искажения смысла.

C'est un musée qui attire de nombreux visiteurs. Это музей, который привлекает многочисленных посетителей.

Но: Ce musée, qui attire de nombreux visiteurs, abrite de beau tableau. Этот музей, который привлекает многочисленных посетителей, содержит красивые картины.

4) перед союзами **qui** и **si**

Il m'a raconté qu'il avait passé ses vacances en Crimée. Он мне рассказал, что провёл каникулы в Крыму.

Je ne sais pas s'il arrive demain. Я не знаю, приезжает ли он завтра.

Но: при нескольких однородных предложениях (если нет союзов *et, ou*) запятая ставится:

Il m'écrit qu'il est déjà au Caucase, qu'il se baigne dans la mer Noire, qu'il se promène dans les montagnes et qu'il lit un roman policier. Он мне пишет, что он уже на Кавказе, что купается в Чёрном море, ходит в горы и читает детектив.

Упражнение 75. Найдите три лишние запятые в этом тексте:

Bon anniversaire

Mais surtout l'anniversaire d'un être humain est une date chère aux coeurs de ses proches, sa famille et ses amis. Une fois par an on met quelqu'un quand même à l'honneur, et on se réjouit de sa venue au monde. C'est comme dire: «Bonne nouvelle que tu sois là!» A cette occasion on se réunit autour d'un gâteau, garni de bougies. Une tradition, qui remonte aux Grecs anciens. Le gâteau était rond comme la lune, en hommage à Artémice, déesse de la chasse et de la nature sauvage. Aujourd'hui, il symbolise le partage et la convivialité. En soufflant sur tes bougies cette année, n'oublie pas de faire un vœux,

Выражение временных, причинно-следственных и других связей при помощи союзов

Временные связи

1. Действие главного и придаточного предложений совершаются одновременно.

Союзы: <i>quand, lorsque, comme, pendant que</i> . Употребляются времена <i>indicatif</i> (изъявительного наклонения).		
<i>Quand</i> <i>Lorsque</i> , Когда	il était au village, он бывал в деревне	il se promenait beaucoup. он много гулял
<i>Pendant qu'</i> <i>Пока</i>	il lisait le journal,	son fils écoutait la radio.

<i>В то время как</i>	он читал газету,	его сын слушал радио.
-----------------------	------------------	-----------------------

2. Действие придаточного предложения совершается раньше действия главного предложения.

Союзы <i>quand, lorsque, dès que, aussitôt que, depuis que</i> . Употребляются времена <i>indicatif</i> (изъявительного наклонения).		
Quand Lorsque Dès que Aussitôt que, Когда Как только	il avait fini de chanter, он закончил петь,	le publique s'est mis à applaudir. Публика начала аплодировать.
Depuis qu' С тех пор как	il est arrivé à Moscou, он приехал в Москву,	il habite cette maison. он живёт в этом доме.

3. Действие придаточного предложения совершается после действия главного предложения.

Союзы: <i>avant que, jusqu'à ce que</i> . Употребляются времена <i>subjonctif</i> (сослагательного наклонения).		
Je finirai mon travail Я закончу работу раньше,	<i>avant que</i> <i>чем</i>	vous soyez arrivé. вы придёте.
Reste ici Оставайся здесь	<i>jusqu'à ce que</i> <i>до тех пор пока</i>	je revienne. я не вернусь.

Причинные связи

Союзы: <i>comme, parce que, puisque</i> . Употребляются времена <i>indicatif</i> (изъявительного наклонения).		
Il ne viendra pas Он не придёт	<i>parce qu'</i> <i>puisque</i> <i>потому что (так как)</i>	il est malade он болен.
<i>Comme</i> <i>Так как</i>	il est malade, он болен,	il ne viendra pas. он не придёт.

Примечание: придаточное причины с союзом **comme** стоит перед главным предложением.

Выражение цели

Союзы: <i>pour que, afin que</i> Употребляются времена <i>subjonctif</i> (сослагательного наклонения).		
Il a apporté cette revue Он принёс этот журнал,	<i>pour que</i> <i>afin que</i> <i>чтобы</i>	vous la lisiez. вы его прочитали.

Выражение уступительных связей

Союзы: <i>quoique, bien que</i> . Употребляются времена <i>subjonctif</i> (сослагательного наклонения).		
<i>Quoiqu'</i> <i>Bien qu'</i> <i>Хотя</i>	il soit malade, он болен,	il viendra. он придёт.

Выражение сравнения

Союзы: <i>comme, comme si</i> . Употребляются времена <i>indicatif</i> (изъявительного наклонения).		
Il était pâle Он был бледен,	<i>comme s'</i> как будто (словно)	il était malade. он был болен.
Il sentait le danger, Он чувствовал опасность,	как <i>comme</i>	собака чует дичь. un chien sent le gibier.

Выражение условия

Союз <i>si</i>		
Употребляется	В придаточном предложении в <i>indicatif</i>	
	В главном предложении futur de l'indicatif или	
	conditionnel	
<i>S'</i> Если	il n'est pas occupé, он не будет занят,	il viendra à la réunion. он придёт на собрание.
<i>S'</i> Если бы	il n'était pas occupé, он не был занят,	il viendrait à la réunion. он пришёл бы на собрание.

Числительные

Числительные бывают количественные и порядковые. Количественные числительные обозначают количество предметов.

Порядковые числительные обозначают порядок предметов. Числительные бывают простыми и сложными.

Числительные	Количественные	Порядковые
1	un, une (один)	premier, première (первый)
2	deux	deuxième
3	trois	troisième
4	quatre	quatrième
5	cinq	cinquième

6	six	sixième
7	sept	septième
8	huit	huitième
9	neuf	neuvième
10	dix	dixième
11	onze	onzième
12	douze	douzième
13	treize	treizième
14	quatorze	quatorzième
15	quinze	quinzième
16	seize	seizième
17	dix – sept	dix – septième
18	dix – huit	dix – huitième
19	dix – neuf	dix – neuvième
20	vingt	vingtième
21	vingt et un	vingt et unième
22	vingt – deux	vingt – deuxième
Числительные	Количественные	Порядковые
23	vingt – trois	vingt – troisième
24	vingt – quatre	vingt – quatrième
25	vingt – cinq	vingt – cinquième
26	vingt – six	vingt – sixième
27	vingt – sept	vingt – septième
28	vingt – huit	vingt – huitième
29	vingt – neuf	vingt – neuvième
30	trente	trentième
40	quarante	quarantième
50	cinquante	cinquantième
60	soixante	soixantième
70	soixante – dix	soixante – dixième
80	quatre – vingts	quatre – vingtième
90	quatre – vingt – dix	quatre – vingt – dixième
100	cent	centième
1000	mille	millième

Количественные числительные

1. Если перед именем существительным стоит *количественное* числительное, то *артикл*, как правило, *не употребляется*:

шесть карандашей (six crayons), три цветка (trois fleurs)

Но: а) при наличии определённого артикля перевод словосочетания может быть таким:

les deux étudiants (**оба** студента), les quatre exemplaires (**все** четыре экземпляра)

б) даты (числа месяца) употребляются всегда с определённым артиклем:

Примечание: в русском языке при обозначении чисел месяца мы употребляем порядковые числительные, а во французском – количественные:

le 6 septembre (**шестое** сентября, **шестого** сентября), двенадцатое января,

двенадцатого сентября)

2. Перед числительными *huit* и *onze* элизия не делается (т.е. артикль не апострофируется), и связывание отсутствует.:

le onze octobre [лѐ-ё:з ок-тобр], ces onze élèves [сэ -ё-зэ-лэ:в], .

3. Числительное *un* имеет форму женского рода *une*.

un cahier, une plume

4. Числительное *cent* принимает во множественном числе на конце *-s*, если за ним *не* следует другое числительное:

trois cents roubles (тристо рублей)

но: deux cent trente personnes (двести тридцать человек)

Порядковые числительные во французском языке

Чтобы образовать порядковое числительное, необходимо к количественному числительному добавить суффикс *-ième*:

trois → troisième (*три* — *третий*)

Но:

1. «Первый» — *premier*; «первая» — *première*.

2. «Второй» имеет два варианта: *deuxième* и *second*, *-e*.

Если *количественное числительное* оканчивается на «*e*», то эта буква исчезает при образовании порядкового числительного:

quatre — *quatrième* (четыре — четвертый)

3.А. При имени короля с обозначением его порядкового номера правления употребляется всегда количественное числительное в отличие от русского языка:

Louis XV (Luis Quinze) — Людовик Пятнадцатый

Б. Для обозначения даты употребляется тоже количественное числительное:

14.12.1959 — *Le quatorze décembre mille neuf cent cinquante neuf* — Четырнадцатое (четырнадцатого) декабря тысяча девятьсот пятьдесят девятого года

Согласование порядковых числительных

Порядковые числительные согласуются в роде и числе со словом, к которому относятся: в женском роде добавляется буква «*e*» (для двух числительных — «первая» (*première*) и «вторая» (*seconde*)), во множественном числе добавляется *-s*:

Les premiers froids de la saison. — Первые холода сезона.

Сокращения порядковых числительных

При сокращении порядковых числительных в тексте принято писать числительное цифрой и сверху ставить букву -e (для оканчивающихся на -*ième*), -er (для *premier*), -re (для *première*). Если числительное стоит во множественном числе, также добавляется конечная -s:

Nombre ordinal Порядковое числительное	Abréviations Сокращения
premier	1 ^{er}
premiers	1 ^{ers}
première	1 ^{re}
premières	1 ^{res}
deuxième	2 ^e
deuxièmes	2 ^{es}

Составные числительные

Если числительное состоит из двух или более элементов, суффикс **-ième** ставится только у последнего:

dix-sept → *dix-septième* (семнадцать — семнадцатый)

Французские дробные числительные

Во французском языке, как и в русском, дробные числительные делятся на два вида: десятичные дроби (4,7; 5,3) и обыкновенные дроби (4/8; 5/9).

В обыкновенной дроби для обозначения числителя берётся количественное числительное, а для знаменателя — порядковое:

три седьмых — *trois septième*, семь восьмых — *sept huitième*

Для образования десятичной дроби используются только количественные числительные, а запятая озвучивается словом «*virgule*» (в переводе с французского — «запятая»).

5,9 — *cinq, virgule, neuf*.

Но: *un demi* — половина. *un tiers* — треть, *un quart* — четверть.

Упражнение 76. Напишите все цифры словами.

1.

Le rapide Paris-Bordeaux est parti à 6 h 55 de Paris ; il roule à une vitesse de 120 km à l'heure.

Le rapide Bordeaux-Paris est parti 27 minutes plus tard et roule à 127 km à

l'heure.

Quand les 2 trains se rencontrent, quel est celui qui est le plus près de Paris ?

2.

Le mont Blanc, sommet le plus élevé d'Europe (4 807 m) domine de 3 800 mètres la vallée de Chamonix, les Aiguilles - de 2 000 à 3 000 mètres, et nulle part les barrières ne sont inférieures à 1000 mètres.

3.

Louis XIV est mort le 1^{er} septembre 1715, à l'âge de 77 ans. Il était roi de France et de Navarre depuis 1643 et dirigeait personnellement les affaires du royaume depuis 1661.